Instructions - Pièces



Supports de réservoir en acier inoxydable

3A2546N

FR

Pour l'alimentation en produit des doseurs à composants multiples du HFR™. Uniquement à usage professionnel.

Non approuvé pour une utilisation en atmosphères explosives en Europe.

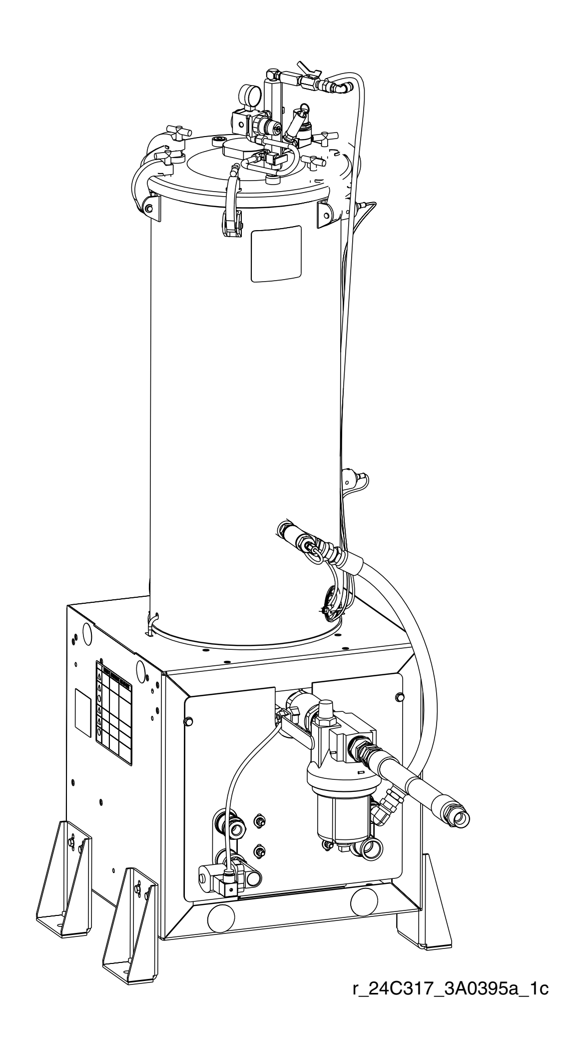
Pression de service maximum de 0,7 MPa (7,0 bars, 100 psi)
Pression d'air maximum de 0,7 MPa (7,0 bars, 100 psi)



Instructions de sécurité importantes

Veuillez lire tous les avertissements et instructions de ce manuel. Conservez ces instructions.

Consultez la page 3 pour connaître les informations relatives aux modèles.





PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Table des matières

Modèles 3
Manuels connexes 3
Avertissements 4
Informations importantes concernant un produit à deux composants 6
Conditions concernant les isocyanates 6
Inflammation spontanée du produit 6
Tenir séparés les composants A et B 6
Sensibilité des isocyanates à l'humidité 6
Résines de mousse avec agents gonflants 245 fa 6
Changement de produits 7
Identification des composants 8
Système d'alimentation du réservoir 8
Composants du panneau électrique 9
Installation 12
Mise à la terre 12
Installation du support de réservoir 12
Installation des capteurs de niveau de type cylindrique 12
Installation du capteur de niveau à ultrasons . . 14
Installation du refroidisseur (fourni par le client) 14
Installation de remplissage automatique : système d'alimentation fourni par le client 15
Installation de remplissage automatique : système d'alimentation fourni Graco 15
Configuration 16
Calibrage des capteurs de niveau de type cylindrique 16
Dégazage sous vide 16
Fonctionnement 17
Démarrage 17
Procédure de décompression 17
Maintenance 18
Maintenance quotidienne 18
Maintenance hebdomadaire 18
Installation des jetons de mise à jour 18
Dépannage 19
Réparation 27
Remplacement du fusible de l'agitateur 27
Joint de couvercle de réservoir 27
Capteur de niveau et logement 29
Schémas électriques 30
Panneau électrique, support de réservoir avec agitateur, réchauffeur/refroidisseur 30
Panneau électrique, support de réservoir avec agitateur 34
Pièces 37
Modules de réservoir 38 litres et 75 litres 37
Module de réservoir de 7,5 l (2 gallons) - 24J243 43
Ensembles de réservoir chauffés 46
Ensembles de couvercle de réservoir 47
Panneau électrique, 230 V pour réchauffeur . . . 50
Panneau électrique, 230 V sans réchauffeur . . . 51
Panneau électrique, 230 V pour réservoirs de 7,5 litres (2 gallons) 54
Ensemble d'échangeur thermique 56
Filtre de dessiccateur d'air 57
Ensembles de clapet à bille 58
Ensemble de sonde de recirculation 59
Vanne de pompe de transfert, 24C157 60
Accessoires et Kits 61
Dimensions 66
Caractéristiques techniques 67
Garantie standard de Graco 68

Modèles

Le tableau suivant indique les références de module de support de réservoir ainsi que les composants inclus.

Pièce	Comprend :						
	Agitateur	**Plateau chasse-goutte**	**Réchauffeur**	**Isolation**	**Refroidisseur**	**Dessiccateur**	**Capteurs de niveau**
Réservoirs de 46 litres							
24D562					✔	✔	✔
24D564	✔				✔	✔	✔
24D568							
24D569							✔
24D570	✔						✔
24D571	✔	✔					✔
24D572	✔	✔	✔	✔			✔
24D573	✔		✔	✔			✔
Réservoirs de 75 litres							
24D565					✔	✔	✔
24C317	✔				✔	✔	✔
24D574							
24D575							✔
24D576	✔						✔
24D577	✔	✔					✔
24D578	✔	✔	✔	✔			✔
24D579	✔		✔	✔			✔
Réservoirs de 7,5 litres							
24J243							✔

Manuels connexes

Les manuels des composants ci-dessous sont en anglais. Les manuels sont disponibles sur www.graco.com.

N° de manuel	Description
3A1936	Kits d'agitateur pneumatique et électrique
3A1962	Kits d'agitateur pneumatique et électrique avec couverture chauffante

Avertissements

Les avertissements suivants concernent la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, l'entretien et la réparation de cet équipement. Le point d'exclamation vous renvoie à un avertissement général et les symboles de danger font référence à des risques associés aux procédures. Lorsque ces symboles apparaissent dans le texte du présent manuel, veuillez vous référer à ces avertissements. Les symboles de danger et avertissements spécifiques au produit auxquels il n'est pas fait référence dans cette section pourront, le cas échéant, apparaître dans le texte du présent manuel.

⚠ AVERTISSEMENT

	**RISQUES D'ÉLECTROCUTION** Cet équipement doit être mis à la terre. Une mauvaise mise à la terre, un mauvais réglage ou une mauvaise utilisation du système peuvent provoquer une décharge électrique. • Coupez le courant au niveau de l'interrupteur principal avant de débrancher un câble et d'entreprendre un entretien quelconque. • À brancher uniquement sur une source d'alimentation mise à la terre. • Tout le câblage électrique doit être effectué par un électricien qualifié et être conforme avec l'ensemble des codes et des régulations en vigueur localement.
	**DANGER RELATIF AUX ÉQUIPEMENTS SOUS PRESSION** Un fluide s'échappant du pistolet/de la vanne de distribution, de fuites ou d'éléments endommagés peut être projeté dans les yeux ou sur la peau et provoquer de graves blessures. • Exécutez la **Procédure de décompression** lorsque vous arrêtez la pulvérisation et avant de nettoyer, contrôler ou entretenir l'équipement. • Serrez tous les raccords de fluide avant de faire fonctionner l'équipement. • Vérifiez quotidiennement les flexibles, les tuyaux et les raccords. Remplacez immédiatement les pièces usagées ou endommagées.
	**RISQUES EN LIEN AVEC LES FLUIDES OU VAPEURS TOXIQUES** Les fluides ou vapeurs toxiques peuvent causer de graves blessures voire entraîner la mort en cas de projection dans les yeux ou sur la peau, en cas d'inhalation ou d'ingestion. • Lisez les fiches de données de sécurité pour connaître les dangers spécifiques associés aux produits que vous utilisez. • Stockez les fluides dangereux dans des récipients homologués et éliminez-les conformément à la réglementation en vigueur. • Portez toujours des gants imperméables aux produits chimiques lors de la pulvérisation, de la distribution ou du nettoyage de l'équipement.
	**ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUEL** Vous devez porter un équipement de protection approprié lors du fonctionnement ou de l'entretien l'équipement, lorsque vous vous trouvez dans la zone de fonctionnement de l'équipement, afin d'éviter des blessures graves, y compris des lésions oculaires ou auditives, l'inhalation de vapeurs toxiques et des brûlures. Cet équipement comprend ce qui suit, mais ne s'y limite pas : • Des lunettes protectrices et un casque antibruit. • Des respirateurs, des vêtements de protection et des gants comme recommandé par le fabricant des fluides et solvants.

AVERTISSEMENT







RISQUES D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Des vapeurs inflammables, telles que les vapeurs de solvant et de peinture, sur le **site** peuvent s'enflammer ou exploser. Afin d'empêcher tout incendie ou explosion :

- N'utilisez l'équipement que dans des zones bien ventilées.
- Supprimez toutes les sources d'inflammation, telles que les veilleuses, cigarettes, lampes de poche et bâches plastique (risque d'électricité statique).
- Veillez à débarrasser le site de tout résidu, y compris de tous solvants, chiffons et essence.
- Ne branchez ni débranchez aucun cordon d'alimentation électrique, n'actionnez aucun commutateur marche-arrêt ou de lumière en présence de vapeurs inflammables.
- Raccordez à la terre tous les équipements du site. Consultez les instructions concernant la **mise à la terre**.
- N'utilisez que des flexibles mis à la terre.
- Tenez fermement le pistolet contre la paroi du seau mis à la terre lors de la pulvérisation dans un seau.
- En cas d'étincelle d'électricité statique ou si vous ressentez une décharge électrique, **arrêtez immédiatement le fonctionnement.** N'utilisez pas cet équipement tant que vous n'avez pas identifié et corrigé le problème.
- Gardez un extincteur opérationnel sur le site.



RISQUES EN LIEN AVEC UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT

Toute mauvaise utilisation peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.



- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de médicaments, de drogue ou d'alcool.
- Ne dépassez pas la pression de service ou la température maximum spécifiées pour le composant le plus sensible du système. Consultez les **Caractéristiques techniques** figurant dans les manuels des équipements.
- Utilisez des fluides et solvants compatibles avec les pièces de l'équipement en contact avec le produit. Consultez les **Caractéristiques techniques** figurant dans les manuels des équipements. Lisez les avertissements du fabricant des fluides et solvants. Pour plus d'informations concernant votre produit, demandez la fiche de données de sécurité à votre distributeur ou revendeur.
- Ne quittez pas le site tant que l'équipement est sous tension ou sous pression. Éteignez tous les équipements et exécutez la **Procédure de décompression** lorsque ces équipements ne sont pas utilisés.
- Vérifiez quotidiennement l'équipement. Réparez ou remplacez immédiatement toutes les pièces usées ou endommagées exclusivement par des pièces de rechange d'origine du fabricant.
- Ne modifiez pas cet équipement.
- Utilisez l'équipement uniquement aux fins auxquelles il est destiné. Pour plus d'informations, contactez votre distributeur.
- Faites passer les flexibles et câbles loin des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes.
- Ne pincez pas les flexibles, ne les pliez pas de manière excessive. N'utilisez pas non plus les flexibles pour tirer l'équipement.
- Tenez les enfants et animaux à l'écart du site.
- Conformez-vous à l'ensemble des réglementations de sécurité en vigueur.



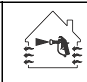
RISQUES DE BRÛLURE

Les surfaces de l'équipement et le fluide qui sont chauffés peuvent devenir brûlants pendant le fonctionnement. Pour éviter de sévères brûlures :

- Ne touchez jamais le fluide ou l'équipement chaud.

Informations importantes concernant un produit à deux composants

Conditions concernant les isocyanates

Les produits de pulvérisation et de distribution contenant des isocyanates engendrent des embruns, des vapeurs et des particules atomisées potentiellement nocives.

Lisez les avertissements du fabricant et la fiche de sécurité produit pour prendre connaissance des risques associés aux isocyanates.

Évitez l'inhalation des embruns, vapeurs et particules atomisées d'isocyanates en aérant suffisamment le site. S'il n'est pas suffisamment aéré, un respirateur à adduction d'air doit être fourni à toute personne se trouvant sur le site.

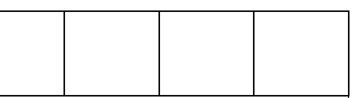
Pour éviter tout contact avec les isocyanates, toute personne se trouvant sur le site doit porter un équipement de protection individuel approprié comprenant des gants, des bottes, des tabliers et des lunettes imperméables aux produits chimiques.

Inflammation spontanée du produit

Certains produits peuvent s'enflammer spontanément s'ils sont appliqués en couche trop épaisse. Lisez les avertissements et les fiches de sécurité produit du fabricant concernant le produit.

Tenir séparés les composants A et B

La contamination croisée peut causer le durcissement du produit dans les conduites de fluide et provoquer des blessures graves ou endommager l'équipement. Afin d'éviter toute contamination croisée des pièces de l'équipement en contact avec le produit, **ne jamais** intervertir les pièces des composant A (isocyanate) et B (résine).

Sensibilité des isocyanates à l'humidité

Les isocyanates (ISO) sont des catalyseurs utilisés dans les revêtements à deux composants : mousse et polyrésine. Les ISO réagissent à l'humidité et forment de petits cristaux durs et abrasifs qui restent en suspension dans le fluide. Une pellicule finit par se former sur la surface et les ISO commencent à se gélifier, augmentant ainsi leur viscosité. Ces ISO partiellement durcis diminuent les performances et la durée de vie des pièces humidifiées.

REMARQUE : l'importance de la pellicule et le degré de cristallisation varient en fonction du mélange des isocyanates, de l'humidité et de la température.

Pour éviter l'exposition des ISO à l'humidité :

- Utilisez toujours un réservoir étanche pourvu d'un dessiccateur installé sur l'évent ou une atmosphère d'azote. Ne stockez **jamais** les isocyanates dans un réservoir ouvert.
- Veillez à ce que le réservoir de la pompe de lubrifiant ISO (s'il est installé) soit toujours plein de liquide d'étanchéité pour presse-étoupe Graco « Throat Seal Liquid »™ (TSL™), référence 206995. Le lubrifiant crée une barrière entre les isocyanates et l'atmosphère.
- Utilisez des flexibles étanches à l'humidité spécialement conçus pour les isocyanates, comme ceux fournis avec votre système.
- N'utilisez jamais de solvants recyclés car ils peuvent contenir de l'humidité. Gardez toujours les réservoirs de solvant fermés lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- N'utilisez jamais de solvant d'un côté s'il a été contaminé de l'autre côté.
- Lors du remontage, lubrifiez toujours les parties filetées avec de l'huile pour pompe d'isocyanates ou avec de la graisse.

Résines de mousse avec agents gonflants 245 fa

Certains agents gonflants mousseront à une température supérieure à 33 °C (90 °F) s'ils ne sont pas sous pression, et plus particulièrement s'ils sont agités. Pour réduire l'effet moussant, minimisez le préchauffage dans un système de circulation.

Changement de produits

- En cas de changement de produits, rincez plusieurs fois l'équipement pour être sûr qu'il est parfaitement propre.
- Nettoyez toujours les crépines d'entrée de fluide après un rinçage.
- Contrôlez la compatibilité chimique auprès du fabricant de votre produit.
- La plupart des produits utilisent les isocyanates du côté A, mais certains les utilisent du côté B.
- Les époxys ont souvent des amines du côté B (durcisseur). Les polyrésines ont souvent des amines du côté B (résine).

Identification des composants

Système d'alimentation du réservoir

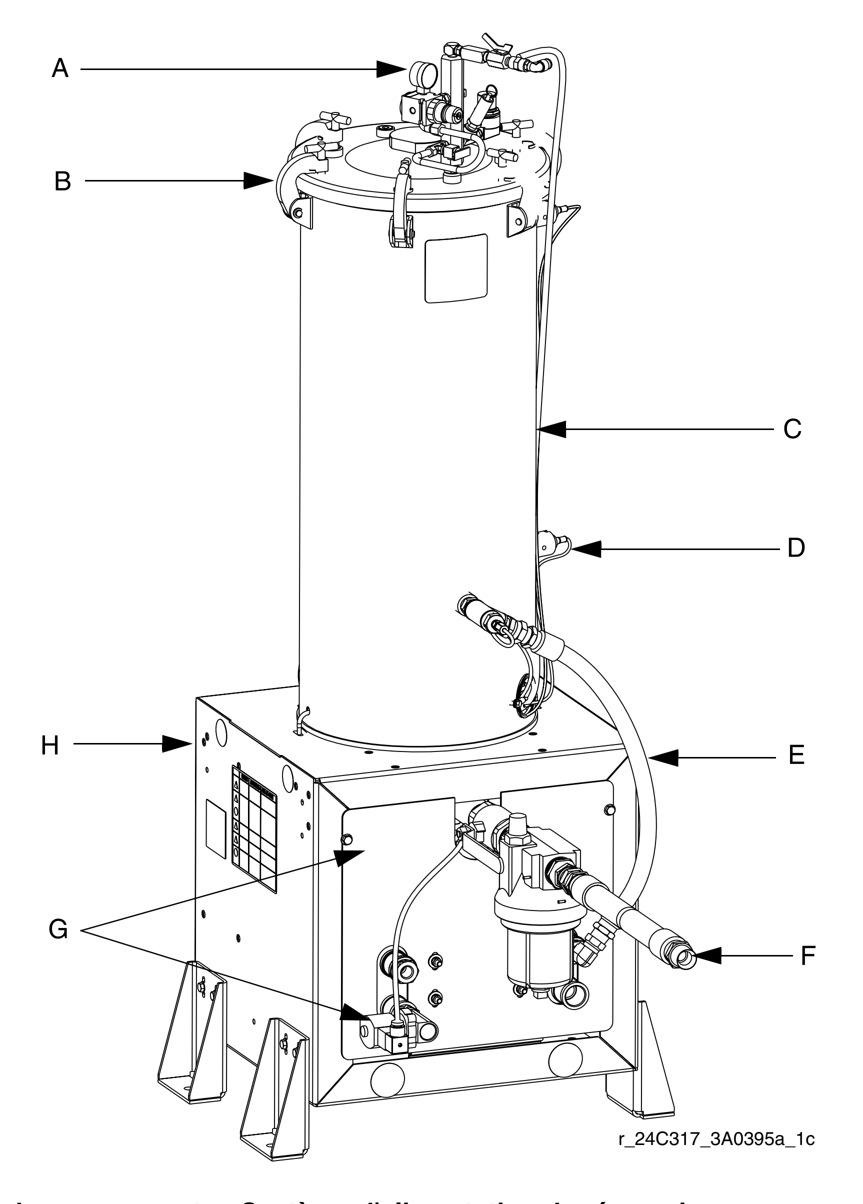


FIG. 1 : Identification des composants - Système d'alimentation de réservoir

Légende :

A Manomètre et vanne pneumatiques
B Couvercle ou couvercle avec agitateur
C Réservoir
D Vanne de produit
E Ensemble de sonde de recirculation
F Ensemble de clapet à bille
G Ensemble d'échangeur thermique
H Protection
J Capteurs de niveau (non illustrés)

Composants du panneau électrique

Le panneau électrique est situé à l'intérieur de la protection du support de réservoir ; il comprend les disjoncteurs, un module de contrôle des fluides et un module d'alimentation électrique basse tension.

Disjoncteurs

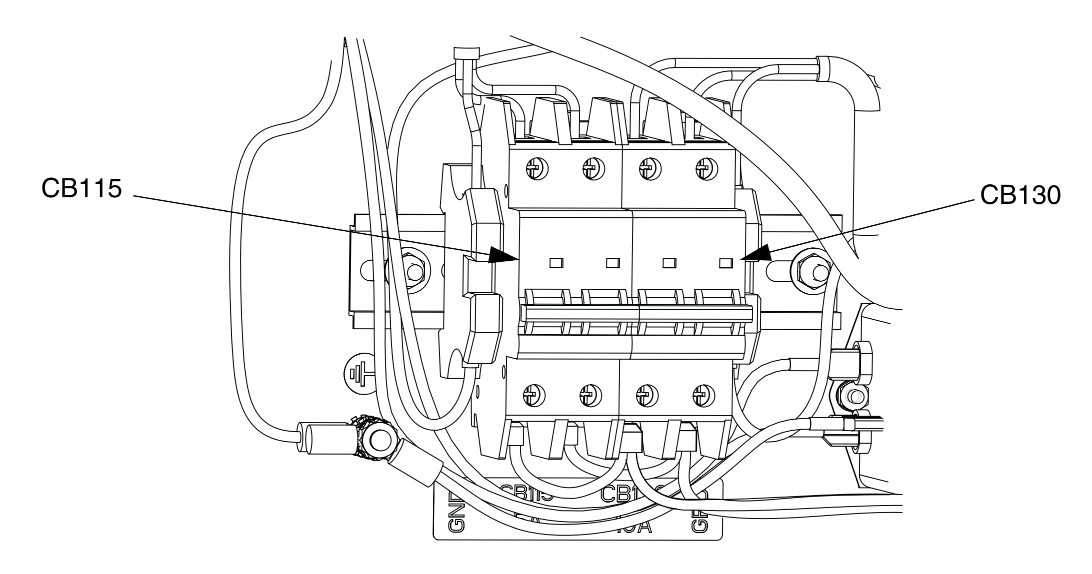
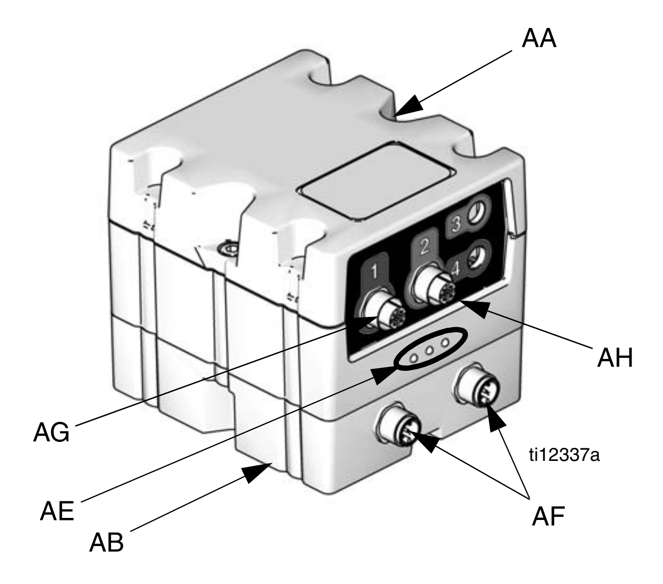


FIG. 2 : Identification des composants – Disjoncteurs

Réf.	Dimensions	Composant
CB115	5 A	Agitateur
CB130	10 A	Module de régulation de la température avec une alimentation électrique basse tension / couverture chauffante / refroidisseur

Module de contrôle des fluides (FCM)



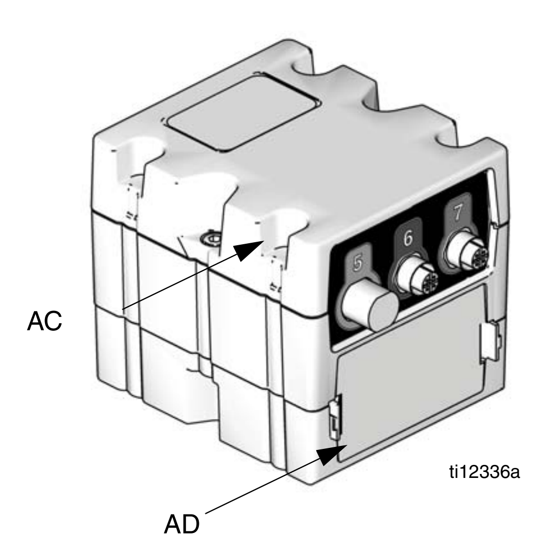
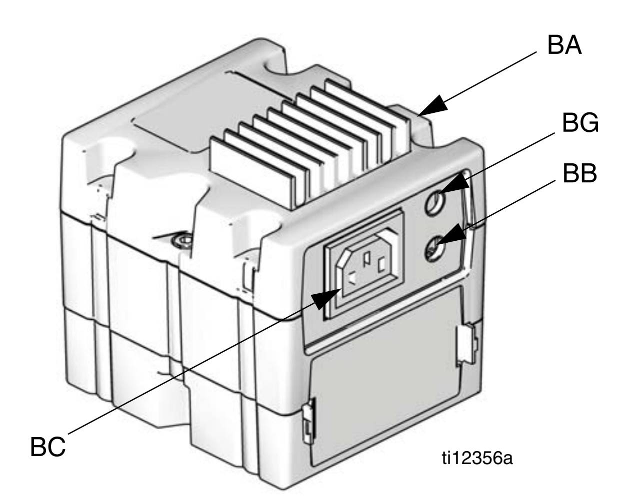


FIG. 3 : Identification des composants - FCM

Légende :

AA Module de contrôle des fluides (FCM)
AB Embase
AC Vis de connexion du module
AD Capot d'accès
AE Voyants DEL d'état de module
AF Connecteurs CAN
AG Entrée de capteur de niveau
AH Signal d'électrovanne de remplissage

Module de régulation de la température avec alimentation électrique basse tension



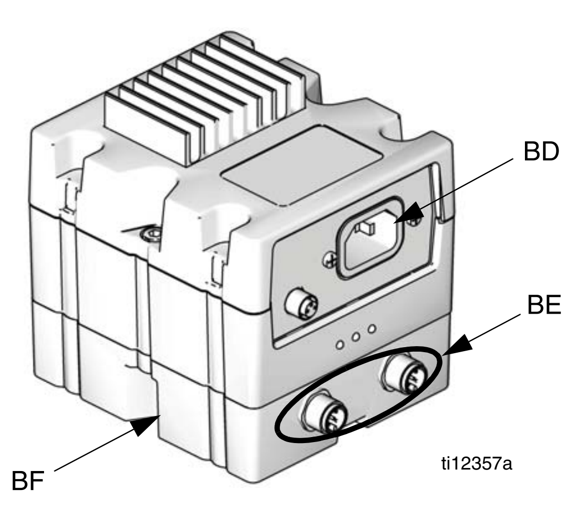


FIG. 4 : Identification des composants - Module d'alimentation électrique basse tension

Légende :

BA Module d'alimentation électrique basse tension
BB Raccordement de capteur de température de RTD (pour refroidisseur ou pour RTD en bas du réservoir lors de l'utilisation d'une couverture chauffée)
BC Connexion de sortie d'alimentation
BD Connexion d'entrée d'alimentation
BE Connecteurs CAN
BF Embase
BG Raccordement du capteur de température du RTD (pour RTD sous couverture chauffée)

Sélection de la zone de chauffage et de la régulation du fluide

Le système d'alimentation du réservoir prend en charge une régulation de la température indépendante en utilisant un module de régulation de la température avec une alimentation électrique basse tension. Le système prend également en charge la régulation du fluide en utilisant un FCM. Le module de régulation de la température avec alimentation électrique basse tension et le FCM sont tous les deux situés sur le panneau électrique dans la protection.

REMARQUE : Les supports du réservoir sont configurés pour le côté A (rouge). Réglez l'interrupteur rotatif si vous utilisez le côté B (bleu) du réservoir.

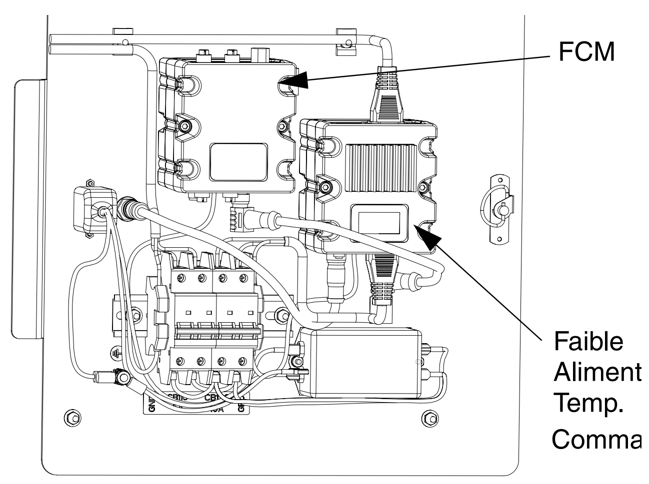


FIG. 5 : Panneau électrique

Réglage du commutateur rotatif

Le réglage du commutateur rotatif indique quelle zone contrôle le module de régulation de la température dans le système. Le module d'alimentation électrique basse tension et le FCM utilisent un commutateur rotatif à 16 positions pour faire des sélections.

Réglez l'interrupteur rotatif sur la position sélectionnée conformément aux paramètres figurant dans les tableaux suivants.

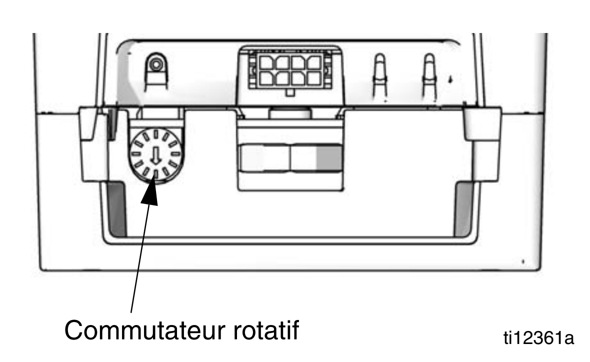


FIG. 6 : Réglage du commutateur rotatif

Paramètres du commutateur rotatif de module de régulation de la température avec alimentation électrique basse tension

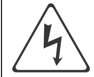
Réglage	Zone
0-4	Non utilisé
5	Réchauffeur de réservoir B (bleu)
6	Réchauffeur de réservoir A (rouge)
7	Refroidisseur côté B (bleu)
8	Refroidisseur côté A (rouge)
9-F	Non utilisé

Paramètres de commutateur rotatif du FCM

Réglage	Zone
0-2	Non utilisé
3	Remplissage du réservoir B (bleu)
4	Remplissage de réservoir A (rouge)
5-F	Non utilisé

Installation

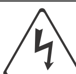
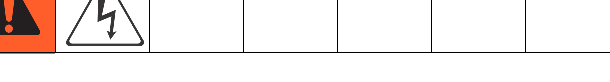
Mise à la terre

Les éléments compris dans les réservoirs chauffés doivent être mis à la terre. Une mise à la terre réduit le risque de décharge électrostatique ou de choc électrique en permettant au courant engendré par une accumulation de charges statiques ou à un court-circuit de s'échapper par ce fil.

Une mauvaise installation de la prise de terre augmente le risque de décharge électrique. N'effectuez aucune modification sur la fiche fournie ; si elle ne rentre pas dans la prise d'alimentation, faites installer une prise conforme par un électricien qualifié. Branchez ce matériel uniquement sur une prise ayant la même configuration que la vôtre. N'utilisez pas d'adaptateur avec ce matériel.

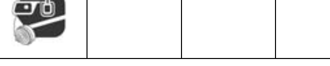
Installation du support de réservoir

1. Installez le support de réservoir à moins de 1,8 m (6 pi.) de l'arrière des pompes de produit du système HFR.
2. Ancrez le support de réservoir au sol. (Ancres suggérées : ancres McMaster-Carr, 92403A400.) Consultez la section **Dimensions**, page 66.
3. Raccordez le câble d'alimentation électrique du support de réservoir en bas du boîtier de distribution électrique du HFR.
4. Branchez le câble CAN du support de réservoir dans le répartiteur CAN à l'intérieur du boîtier de distribution.

REMARQUE : Les supports du réservoir sont configurés pour le côté A (rouge). Réglez l'interrupteur rotatif si vous utilisez le côté B (bleu) du réservoir.

Installation des capteurs de niveau de type cylindrique

1. Mettez l'interrupteur principal sur OFF (arrêt).
2. Relâchez la pression d'air du réservoir. Consultez la section **Procédure de décompression** à la page 17.
3. Vidangez les réservoirs en-dessous du logement du capteur de niveau le plus bas.

Si vous installez des capteurs de niveau de température élevée :

4. Appliquez une colle ainsi que du ruban en PTFE sur les filetages mâles du capteur de niveau.
5. Attention à ne rien intervertir ; vissez le capteur de niveau (CB) dans l'orifice de réservoir lui correspondant.

REMARQUE
Pour éviter tout fonctionnement incorrect, assurez-vous que le repère (un point ou une flèche) sur la partie hexagonale du capteur de niveau est orienté(e) vers le haut ou vers le bas de la machine une fois ce dernier serré.

6. Raccordez l'adaptateur du câble du capteur sur le capteur de niveau.
7. Raccordez le connecteur du capteur (CD) sur l'adaptateur du capteur de niveau.
8. Branchez le connecteur du capteur sur le connecteur du FCM.

Si vous installez des capteurs de niveau de basse température :

REMARQUE : Pour un fonctionnement correct du capteur de niveau, la buse du logement du capteur de niveau doit dépassée d'au moins 3,17 mm (1/8 po.) dans le réservoir (C).

9. Faites passer chaque câble (J1, J2, J3) de capteur de niveau (H) dans l'écrou de logement correspondant (CC). Consultez la FIG. 8 pour connaître les emplacements des câbles sur le réservoir.

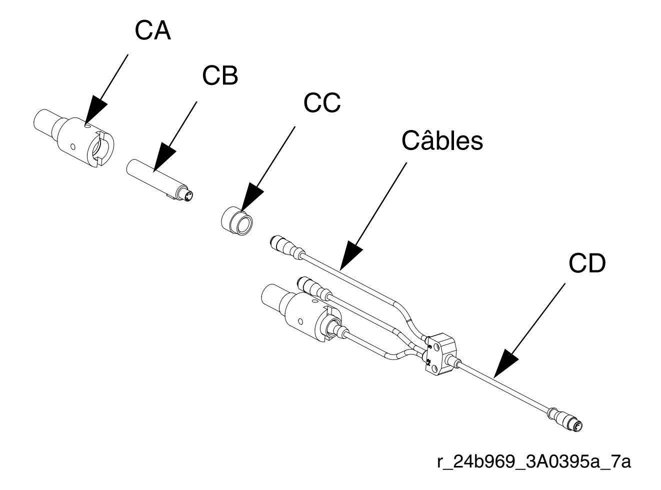


FIG. 7 : Ensemble de capteur de niveau

10. Mesurez la longueur du boîtier de logement du capteur de niveau et mesurez la profondeur de l'orifice de réservoir dans lequel est introduit le logement. Notez ces mesures car vous en aurez besoin ultérieurement.

11. Attention à ne rien intervertir ; vissez le capteur de niveau assemblé (CB) dans le boîtier de logement jusqu'à ce qu'il touche le fond, contre le bas du logement. Le bas du capteur de niveau est légèrement visible par le fond du logement.

REMARQUE : dans l'étape suivante, ne laissez pas de pâte ou de ruban en PTFE couvrir la buse du logement du capteur de niveau. Si de la pâte entre en contact avec la buse du logement du capteur de niveau, nettoyez-la parfaitement.

12. Appliquez une colle ainsi que du ruban en PTFE sur les filetages mâles du logement du capteur de niveau.

13. Attention à ne rien intervertir ; vissez le logement du capteur de niveau (CA) dans l'orifice de réservoir lui correspondant et serrez légèrement à l'aide d'une clé à molette.

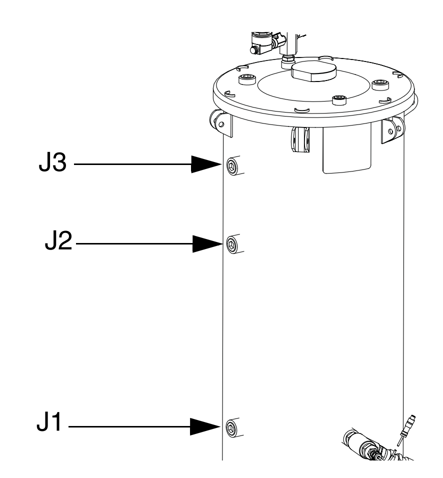


FIG. 8 : Orifices de réservoir

14. Mesurez la partie visible du boîtier de logement du capteur de niveau derrière l'orifice du réservoir quotidien puis posez l'équation suivante :

P = L1 - (L2 + L3)

P = longueur de saillie (à l'intérieur du réservoir quotidien)
L1 = longueur du logement du capteur de niveau
L2 = longueur visible du logement du capteur de niveau
L3 = longueur des filetages de logement dans le réservoir quotidien

15. La saillie doit mesurer au moins 3,2 mm (1/8 po.). Si ce n'est pas le cas, retirez le logement du capteur de niveau et recommencez l'étape 10.

16. Faites tourner le capteur de niveau dans une position optimale pour le passage du câblage.

17. Branche le connecteur du capteur (CD) dans les capteurs de niveau.



Assurez-vous que les capteurs de niveau sont installés dans les boîtiers de logement de capteur avant de mettre le réservoir sous pression. Dans le cas contraire, les boîtiers de logement risque de casser et provoquer des blessures graves ainsi que des fuites de produit.

18. Branchez le connecteur du capteur sur le connecteur du FCM.

19. Calibrez le capteur. Consultez la section **Calibrage des capteurs de niveau de type cylindrique**, page 16.

Installation du capteur de niveau à ultrasons



REMARQUE : le capteur de niveau à ultrasons est utilisé uniquement sur des réservoirs de 7,5 litres (deux gallons).

1. Mettez l'interrupteur principal sur OFF (arrêt).
2. Relâchez la pression d'air du réservoir. Consultez la section **Procédure de décompression** à la page 17.
3. Vidangez le réservoir.
4. Retirez le couvercle du réservoir (DA).
5. Introduisez le joint torique (DB) et le boîtier de logement de capteur (DC) dans l'orifice du réservoir.

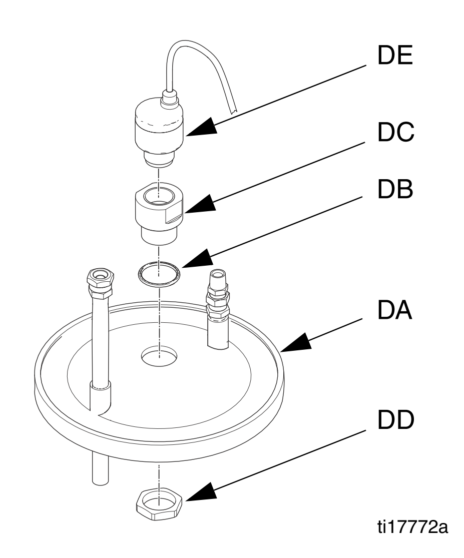


FIG. 9 : Capteur de niveau à ultrasons

6. Serrez le contre-écrou (DD) pour vous assurer qu'il n'y a aucune fuite d'air.
7. Serrez à la main le capteur de niveau (DE).
8. Branchez le connecteur du capteur sur le connecteur du FCM.

Installation du refroidisseur (fourni par le client)

Les instructions suivantes s'appliquent au modules de réservoir (24C317, 24D562, 24D564, 24D565) équipé d'un ensemble d'échangeur thermique (G).

REMARQUE : Graco ne fournit pas l'ensemble de refroidisseur.

1. Branchez l'entrée d'eau sur l'orifice d'entrée de l'échangeur thermique.
2. Branchez la sortie d'eau sur l'orifice de sortie de l'échangeur thermique.

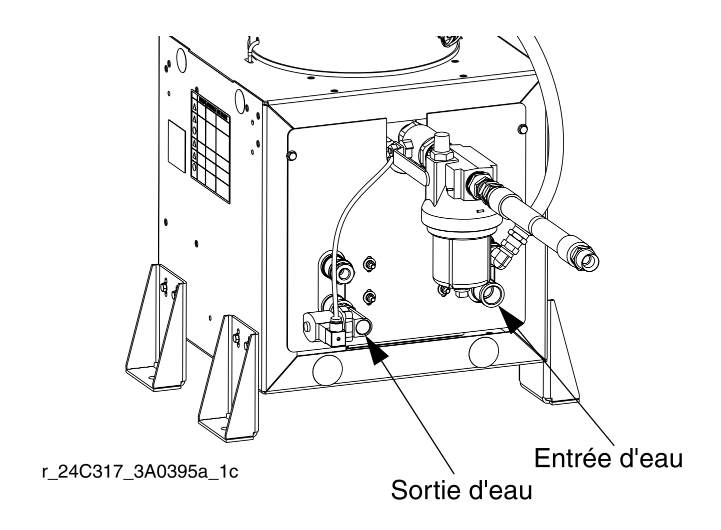


FIG. 10 : Ensemble de capteur de niveau

3. Configurez le module d'affichage avancé (ADM) pour qu'il prenne le refroidisseur en charge. Consultez le manuel d'utilisation et de configuration du HFR pour avoir plus d'instructions.

Installation de remplissage automatique : système d'alimentation fourni par le client

REMARQUE : l'ensemble de remplissage automatique n'est pas installé lors du transport.

1. Videz le réservoir (C).
2. Retirez le bouchon en bas et à l'arrière du réservoir.
3. Installez l'ensemble de remplissage automatique dans l'orifice 3/4 npt.
4. Raccordez le flexible (non fourni) à l'orifice 1/2 npt de la vanne de produit.

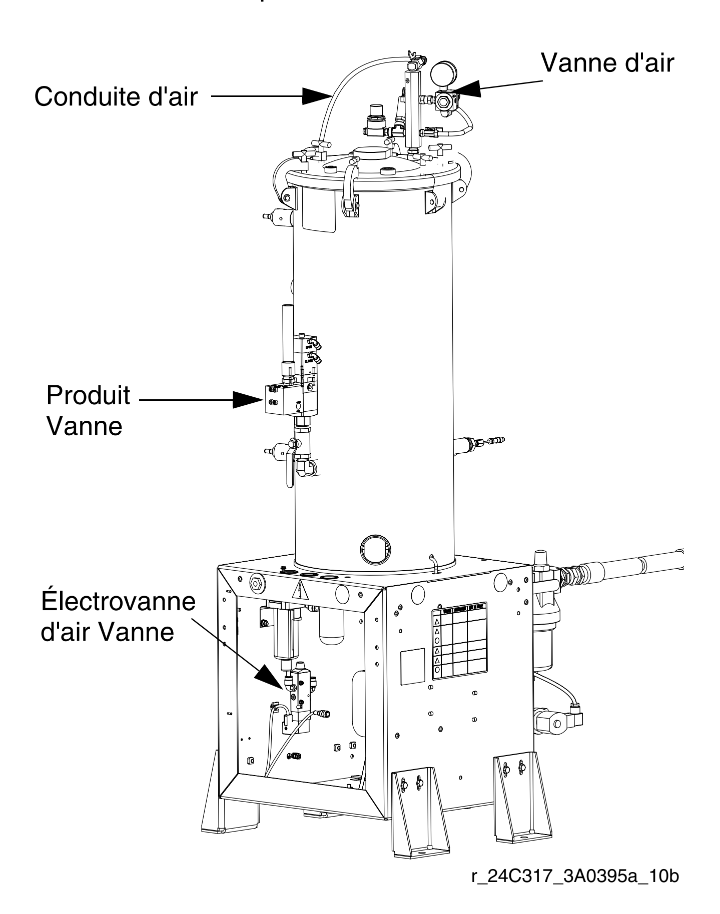


FIG. 11 : Ensemble de réservoir

5. Raccordez les conduites d'air entre la vanne d'air (A) et la vanne de produit (D).
6. Raccordez la conduite d'air principale sur la vanne d'air.

Installation de remplissage automatique : système d'alimentation fourni Graco

REMARQUE : l'ensemble de remplissage automatique n'est pas installé lors du transport.

1. Videz le réservoir (C).
2. Retirez le bouchon en bas et à l'arrière du réservoir.
3. Raccordez le flexible de sortie de pompe d'alimentation sur le réservoir.
4. Raccordez les conduites d'air entre la vanne d'air et la pompe d'alimentation.
5. Raccordez la conduite d'air principale sur la vanne d'air.

Configuration

Calibrage des capteurs de niveau de type cylindrique



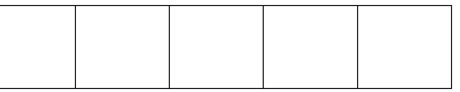


REMARQUE : le calibrage n'est pas nécessaire pour les capteurs de niveau à ultrasons ou les capteurs de niveau de température élevée.

1. Repérez le bouton de calibrage du capteur (11) situé près du connecteur électrique à travers l'un des quatre orifices du boîtier de logement du capteur (CA).
2. Si le bouton de calibrage n'est pas visible à travers l'un des quatre orifices du logement de capteur, faites tourner ce dernier.
   a. Desserrez l'écrou de logement du capteur (CC).
   b. Faites pivoter le détecteur jusqu'à ce que le bouton de calibrage soit visible depuis l'un des quatre trous du boîtier de logement de capteur.
   c. Serrez l'écrou de logement du capteur.
   d. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé à l'aide d'une clé Allen hexagonale pendant deux secondes. Le voyant clignote lentement puis s'éteint.
3. Contrôlez le bon fonctionnement du capteur.
   a. Desserrez l'écrou de logement du capteur.
   b. Retirez le capteur de son logement. Le capteur doit toucher la paroi du réservoir.

Dégazage sous vide





REMARQUE : Exécutez les procédures suivantes uniquement dans le cas de réservoirs de plus de 7,5 litres (deux gallons).

1. Arrêtez le système HFR. Consultez le manuel d'utilisation et de configuration du HFR pour avoir plus d'instructions.
2. Fermez les clapets à bille d'arrêt situés sur l'embase des réservoirs.
3. Si le couvercle du réservoir dispose d'un orifice de remplissage, désactivez tous les systèmes susceptibles de remplir le réservoir durant la procédure de dégazage sous vide.
4. Fermez le clapet à bille de l'orifice de remplissage.
5. Si le couvercle du réservoir nécessite l'installation d'un dessiccateur, installez-le sur le clapet à bille supérieur du collecteur de dépression.
6. Fermez le clapet à bille supérieur du collecteur de dépression.
7. Fixez la pompe à vide sur le bas du clapet à bille du collecteur de dépression. Ouvrez le clapet à bille.
8. Mettez la pompe à vide en marche.
9. Poursuivez le dégazage du produit.
10. Fermez le clapet à bille inférieur du collecteur de dépression.
11. Arrêtez la pompe à vide.
12. Ouvrez le clapet à bille supérieur du collecteur de dépression.

REMARQUE
Le fonctionnement du réservoir après la procédure de dégazage sous vide avec clapet à bille supérieur fermé entraînera une cavitation de la pompe, un surplus de distribution et une panne du réservoir.

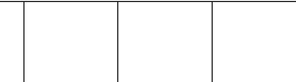
13. Ouvrez les vannes d'arrêt situées sur l'embase des réservoirs.

Fonctionnement

Consultez le manuel d'utilisation et de configuration du HFR pour avoir plus d'instructions concernant le fonctionnement du système.

Démarrage



Démarrage du système

Consultez le manuel d'utilisation et de configuration du HFR pour avoir plus d'instructions concernant le démarrage du système.

Démarrage de l'agitation

Appuyez sur le commutateur manuel d'activation et de désactivation de l'agitateur pour lancer l'agitation.

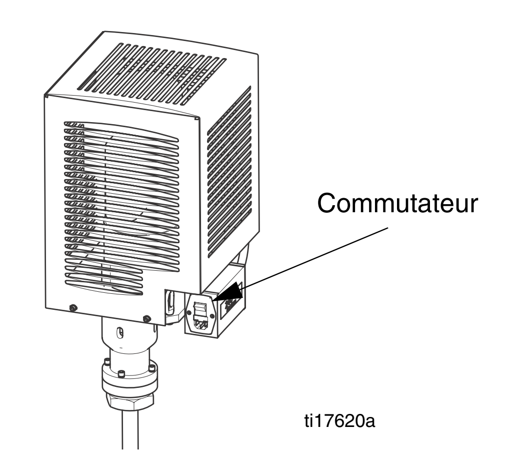


FIG. 12 : Commutateur de l'agitateur

Procédure de décompression



REMARQUE : relâcher la pression d'air de la machine signifie que l'air sec fourni va être remplacé par de l'air humide. Ne laissez pas la machine exposée à de l'air humide pendant plus de 30 minutes. Si la machine doit être laissée sans air comprimé pendant plus de 30 minutes, les réservoirs quotidiens doivent être d'abord vidés puis parfaitement rincés.

1. Coupez l'alimentation électrique principale.
2. Fermez la vanne entrante d'alimentation en air du réservoir quotidien.
3. Débranchez le flexible d'alimentation en air comprimé du séparateur d'eau.
4. Ouvrez la vanne de décompression en haut de chaque réservoir quotidien afin de purger la pression d'air du système.

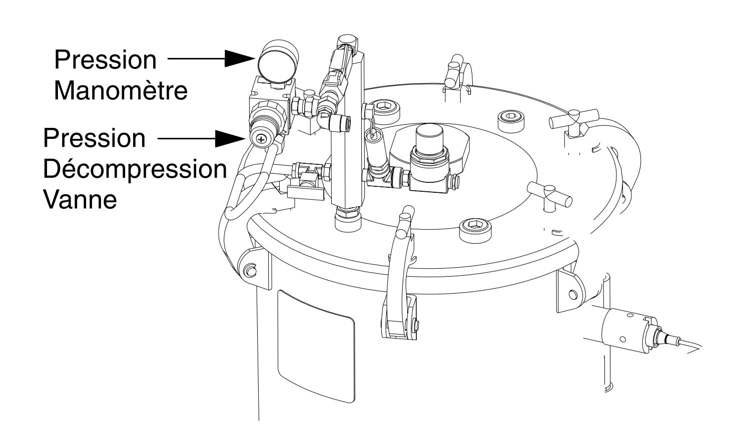
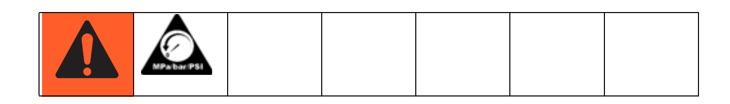


FIG. 13 : Décompression du réservoir

5. Assurez-vous qu'il n'y a pas de pression d'air dans les réservoirs ; regardez les manomètres.

Maintenance



Maintenance quotidienne

Dessiccateur

Remplacez les unités de gel de silice lorsque la couleur du dessiccateur, ou celle de l'indicateur d'humidité, passe de bleu (signifiant que c'est sec) à rose (signifiant que c'est humide).

1. Désactivez et relâchez la pression de la conduite dans laquelle se trouve l'unité du dessiccateur.
2. Desserrez l'anneau d'attache et retirez la cuve du boîtier supérieur.
3. Videz le dessiccateur usagé.
4. Ouvrez le nouveau réservoir et remplissez la cuve.
5. Secouez la cuve ou tapez dessus pour répartir le dessiccateur. Ajoutez ou retirez du dessiccateur jusqu'à ce qu'il arrive à 3,17 mm (1/8 po.) sous la marche interne de la cuve.

Filtre à air (123377)

1. Vidangez le séparateur d'eau si cela est nécessaire.
2. Mettez le système d'air sous pression.
3. Si vous le souhaitez, placez un réservoir sous le séparateur d'eau pour récupérer l'eau.
4. Poussez la vanne de purge.
5. Relâchez la vanne lorsque le filtre est vide.

Maintenance hebdomadaire

Filtre de produit (213062)

Le témoin rouge d'alerte de filtre fournit un avertissement graduel à propos de l'élément sale. Lorsque le témoin est à 3/4 rouge, nettoyez l'élément. Si l'élément n'est pas rapidement nettoyé, la vanne de dérivation du filtre s'ouvre et le fluide n'est plus filtré.

Pour nettoyer l'élément :

1. Nettoyez l'élément de filtre à l'aide d'un petit pinceau.
2. utilisez de l'air pour souffler les particules cumulées.
3. Recherchez d'éventuels dommages.
4. Remplacez si cassé. Consultez le manuel 307283.

Remplacement des filtres

- 108111 – 30 mailles en acier inoxydable
- 108112 – 60 mailles en acier inoxydable
- 108113 – 100 mailles en acier inoxydable
- 108114 – 200 mailles en acier inoxydable
- 108115 – 150 mailles en acier inoxydable

Installation des jetons de mise à jour

REMARQUE : la connexion du module de commande moteur, du module de contrôle des fluides, et du module de contrôle de la température au système est temporairement désactivée durant l'installation des jetons de mise à jour.

Pour installer les mises à jour de logiciel :

1. Utilisez le jeton de logiciel adéquat présenté dans le tableau ci-dessous. Consultez le manuel de programmation du module Graco Control Architecture™ pour connaître les instructions.

REMARQUE : mettre à jour tous les modules du système avec la version du logiciel sur le jeton même si vous ne remplacez qu'un ou deux modules. Différentes versions du logiciel pourraient ne pas être compatibles.

Toutes les données du module (paramètres du système, journaux USB, compositions, compteurs de maintenance) pourraient être réinitialisées avec les paramètres d'usine par défaut. Téléchargez l'ensemble des paramètres et préférences utilisateur sur une clé USB avant la mise à jour, afin de faciliter leur restauration après cette dernière

Consultez les manuels pour connaître la localisation de composants spécifiques du GCA.

L'historique des versions du logiciel pour chaque système est disponible dans la partie « Assistance technique » du site www.graco.com.

Jeton	Application
16G584	**Support du réservoir :** - Module de contrôle des fluides - Module de régulation de la température basse tension

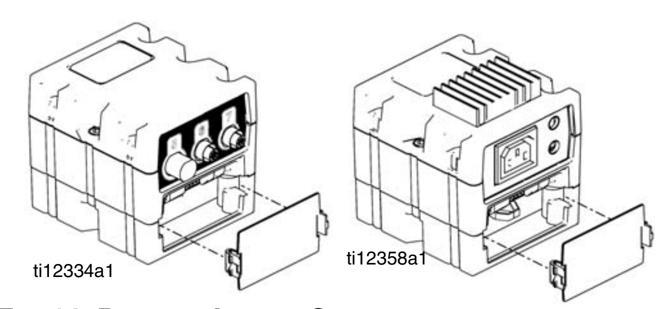
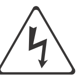


FIG. 14: Remove Access Cover

Dépannage

Problème	Cause	Solution
Pas d'agitation.	Le moteur de l'agitateur ne tourne pas.	Assurez-vous que l'alimentation principale du système est activée.
	Connexions électriques intermittentes.	Assurez-vous que tous les raccords électriques au moteur sont bien fixés. Consultez le schéma électrique dans le manuel de réparation-pièces du HFR.
		Vérifiez le fusible au niveau du commutateur de l'agitateur.
		Vérifiez si le disjoncteur du moteur dans le cube d'embase s'est déclenché. Consultez le schéma électrique dans le manuel de réparation-pièces du HFR.
		Vérifiez si le disjoncteur du support de réservoir dans le module de distribution électrique s'est déclenché. Consultez le schéma électrique dans le manuel de réparation-pièces du HFR.
		Remplacez le moteur.
Pas d'aspiration par dépression dans le réservoir.	La pompe à vide ne fonctionne pas.	Vérifiez le branchement du cordon d'alimentation au mur.
	Conduites à dépression endommagées ou qui présentent des fuites.	Assurez-vous que l'alimentation électrique de la pompe à vide est activée.
		Assurez-vous que les raccords de la conduite à dépression au couvercle du réservoir sont bien fixés.
		Assurez-vous qu'il n'y a aucun pincement ou coude de la conduite à dépression au couvercle du réservoir.
		Remplacez la pompe à vide.

Problème	Cause	Solution
Le produit ne chauffe pas.	Le réchauffeur de couverture ne fonctionne pas.	Assurez-vous que l'alimentation principale du système est activée.
	Connexions électriques intermittentes.	Assurez-vous que tous les raccords électriques au réchauffeur de couverture sont bien fixés. Consultez le schéma électrique dans le manuel de réparation-pièces du HFR.
	Variations de température du produit.	
	Erreurs du FCM.	Assurez-vous que les raccords du RTD du réservoir sont bien fixés. Consultez le schéma électrique dans le manuel de réparation-pièces du HFR.
		Vérifiez si le disjoncteur du FCM s'est déclenché. Consultez le schéma électrique dans le manuel de réparation-pièces du HFR.
		Vérifiez si le disjoncteur du support de réservoir dans le module de distribution électrique du GSM s'est déclenché. Consultez le schéma électrique dans le manuel de réparation-pièces du HFR.
		Vérifiez le FCM. Un voyant DEL rouge indique qu'il y a un problème avec le module. Consultez le schéma électrique dans le manuel de réparation-pièces du HFR.
		Remplacez le RTD du réservoir.
		Remplacez le RTD du réchauffeur de couverture.
		Remplacez le réchauffeur de couverture.
		Remplacez le FCM

Problème	Cause	Solution
Le produit ne refroidit pas.	L'électrovanne de commandes du refroidisseur ne fonctionne pas. Connexions électriques intermittentes. Variations de température du produit. Erreurs du FCM.	Assurez-vous que l'alimentation principale du système est activée. Assurez-vous que tous les raccords électriques à l'électrovanne de commande du refroidisseur sont bien fixés. Consultez le schéma électrique dans le manuel de réparation-pièces du HFR. Assurez-vous que les raccords du RTD du réservoir sont bien fixés. Consultez le schéma électrique dans le manuel de réparation-pièces du HFR. Vérifiez le disjoncteur du FCM dans le cube d'embase pour voir s'il s'est déclenché. Consultez le schéma électrique dans le manuel de réparation-pièces du HFR. Vérifiez le disjoncteur du support de réservoir dans le boîtier de distribution électrique du GMS pour voir s'il s'est déclenché. Consultez le schéma électrique dans le manuel de réparation-pièces du HFR. Vérifiez le FCM. Un voyant DEL rouge indique qu'il y a un problème avec le module. Consultez le schéma électrique dans le manuel de réparation-pièces du HFR. Remplacez le RTD du réservoir. Remplacez l'électrovanne de commandes du refroidisseur. Remplacez le FCM.

Problème	Cause	Solution
Le capteur de niveau ne voit pas le produit alors qu'il y en a.	Capteurs de niveau hors plage de calibrage.	Assurez-vous que l'alimentation principale du système est activée.
Le capteur de niveau voit du produit alors qu'il n'y en a pas.	Capteurs de niveau bloqués dans le réservoir.	Calibrez le capteur de niveau.
	Connexions électriques intermittentes.	Vérifiez à l'intérieur du réservoir pour vous assurer que rien ne bloque le capteur de niveau.
	Erreurs du FCM.	Assurez-vous que tous les raccords électriques au capteur de niveau sont bien fixés. Consultez le schéma électrique dans le manuel de réparation-pièces du HFR.
		Vérifiez le disjoncteur du FCM dans le cube d'embase pour voir s'il s'est déclenché. Consultez le schéma électrique dans le manuel de réparation-pièces du HFR.
		Vérifiez le disjoncteur du support de réservoir dans le boîtier de distribution électrique du GMS pour voir s'il s'est déclenché. Consultez le schéma électrique dans le manuel de réparation-pièces du HFR.
		Vérifiez le FCM. Un voyant DEL rouge indique qu'il y a un problème avec le module. Consultez le schéma électrique dans le manuel de réparation-pièces du HFR.
		Remplacez le capteur de niveau.
		Remplacez le FCM.

Problème	Cause	Solution
Le réservoir ne se remplit pas.	L'électrovanne d'air ne fonctionne pas. Fuites ou dommages sur les conduites d'air. Connexions électriques intermittentes. Capteurs de niveau hors plage de calibrage. Le système d'alimentation est éteint ou vide.	Vérifiez l'alimentation en produit au niveau du réservoir. Vérifiez à l'intérieur du réservoir pour vous assurer que rien ne bloque le capteur de niveau. Assurez-vous que les raccords d'air principaux sont bien fixés sur les réservoirs. Assurez-vous que les conduites d'air entre l'électrovanne d'air et la vanne de remplissage ou la pompe d'alimentation sont bien fixées et qu'elles ne présentent aucune fuite. Assurez-vous que tous les raccords électriques à l'électrovanne d'air sont bien fixés. Consultez le schéma électrique dans le manuel de réparation-pièces du HFR. Assurez-vous que l'électrovanne d'air fonctionne en retirant la conduite d'air de sortie afin de déterminer si de l'air s'échappe. Vérifiez le FCM. Un voyant DEL rouge indique qu'il y a un problème avec le module. Consultez le schéma électrique dans le manuel de réparation-pièces du HFR. Remplacez l'électrovanne d'air. Remplacez le capteur de niveau. Remplacez la vanne de remplissage. Remplacez la pompe d'alimentation. Remplacez le FCM.

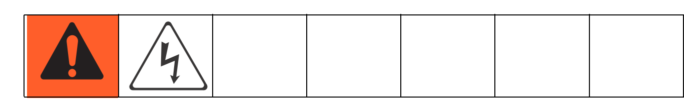
Problème	Cause	Solution
Le réservoir est trop plein.	Capteurs de niveau hors plage de calibrage.	Calibrez les capteurs de niveau.
	Capteurs de niveau bloqués dans le réservoir.	Vérifiez à l'intérieur du réservoir pour vous assurer que rien ne bloque le capteur de niveau.
	Connexions électriques intermittentes.	Assurez-vous que les raccords d'air principaux sont bien fixés sur les réservoirs.
		Assurez-vous que les conduites d'air entre l'électrovanne d'air et la vanne de remplissage ou la pompe d'alimentation sont bien fixées et qu'elles ne présentent aucune fuite.
		Assurez-vous que tous les raccords électriques à l'électrovanne d'air sont bien fixés. Consultez le schéma électrique dans le manuel de réparation-pièces du HFR.
		Assurez-vous que l'électrovanne d'air fonctionne en retirant la conduite d'air de sortie afin de déterminer si de l'air s'échappe.
		Vérifiez le FCM. Un voyant DEL rouge indique qu'il y a un problème avec le module. Consultez le schéma électrique dans le manuel de réparation-pièces du HFR.
		Remplacez l'électrovanne d'air.
		Remplacez le capteur de niveau.
		Remplacez la vanne de remplissage.
		Remplacez la pompe d'alimentation.
		Remplacez le FCM.

Problème	Cause	Solution
Le système ne fait pas circuler le produit.	Vanne de dérivation endommagée ou ne fonctionnant pas.	Assurez-vous que l'alimentation principale du système est activée.
	Flexibles de produit mal raccordés.	Assurez-vous que les raccords d'air principaux sont bien fixés sur les réservoirs.
	Fuite au niveau du flexible de produit.	Assurez-vous que les conduites d'air entre l'électrovanne d'air de dérivation et la vanne de dérivation sont bien fixées et qu'elles ne présentent aucune fuite.
		Assurez-vous que tous les raccords électriques à l'électrovanne d'air de dérivation sont bien fixés. Consultez le schéma électrique dans le manuel de réparation-pièces du HFR.
		Assurez-vous que l'électrovanne d'air de dérivation fonctionne en retirant la conduite d'air de sortie afin de déterminer si de l'air s'échappe.
		Vérifiez le FCM. Un voyant DEL rouge indique qu'il y a un problème avec le module. Consultez le schéma électrique dans le manuel de réparation-pièces du HFR.
		Vérifiez le disjoncteur du support de réservoir dans le boîtier de distribution électrique du GMS pour voir s'il s'est déclenché. Consultez le schéma électrique dans le manuel de réparation-pièces du HFR.
		Remplacez la vanne de dérivation.
		Remplacez l'électrovanne d'air de dérivation.

Problème	Cause	Solution
Le module du support de réservoir ne communique pas avec le système.	Connexions électriques intermittentes.	Assurez-vous que l'alimentation principale du système est activée.
	Erreurs du FCM.	Assurez-vous que l'interrupteur général du cube d'embase est en position ON.
		Assurez-vous que toutes les connexions d'alimentation électrique et de communication entre le système GMS et le support de réservoir sont bien fixées. Consultez le schéma électrique dans le manuel de réparation-pièces du HFR.
		Vérifiez le disjoncteur du support de réservoir dans le boîtier de distribution électrique du GMS pour voir s'il s'est déclenché. Consultez le schéma électrique dans le manuel de réparation-pièces du HFR.
		Vérifiez le FCM. Un voyant DEL rouge indique qu'il y a un problème avec le module. Consultez le schéma électrique dans le manuel de réparation-pièces du HFR.
		Remplacez le câble d'alimentation.
		Remplacez le câble de communication.

Réparation

Remplacement du fusible de l'agitateur



1. Coupez l'alimentation électrique principale.
2. Ouvrez le tiroir à fusibles.
3. Retirez l'ancien fusible et remplacez-le par un fusible neuf.

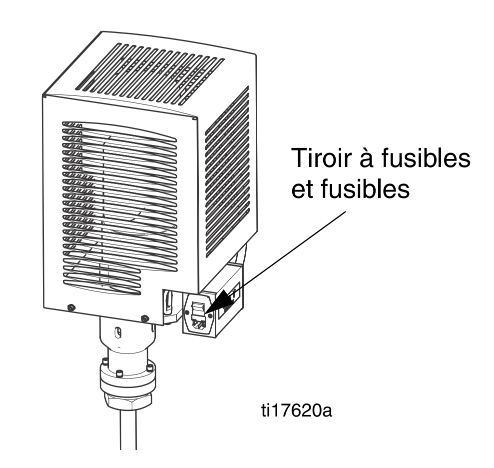


FIG. 15 : Fusible de l'agitateur

Joint de couvercle de réservoir



REMARQUE : si le réservoir est équipé d'un agitateur, utilisez un palan capable de soulever le couvercle de réservoir et sortir l'ensemble d'agitation du réservoir quotidien.

Outils/Alimentations nécessaires :

- Palan (si un agitateur est installé)
- Bâche
- Une clé à molette
- Feuille plastique étanche à l'air 90 x 90 cm (3 x 3 pi.) et ruban amovible
- Tournevis
- Graisse à base de lithium pour joint torique

1. Coupez l'alimentation électrique principale.
2. Relâchez la pression d'air du réservoir. Consultez la section **Procédure de décompression** à la page 17.
3. Posez l'ensemble de couvercle de réservoir sur une bâche.
4. Retirez la tuyauterie d'air sous pression de l'entrée d'air du réservoir. Appuyez sur la bague de verrouillage et retirez le tuyau.
5. Utilisez une clé à molette pour desserrer tous les boulons (CE) du couvercle de réservoir (B) en suivant un schéma croisé.

6. Retirez l'ensemble de couvercle de réservoir (B) du réservoir et posez-le sur une bâche.

REMARQUE
Les capteurs de niveau peuvent être endommagés lorsque le couvercle est retiré alors qu'un agitateur est installé. Afin d'éviter tout dommage aux capteurs de niveau, retirez l'ensemble de couvercle de réservoir en tout gardant l'agitateur loin des ensembles de capteur de niveau.

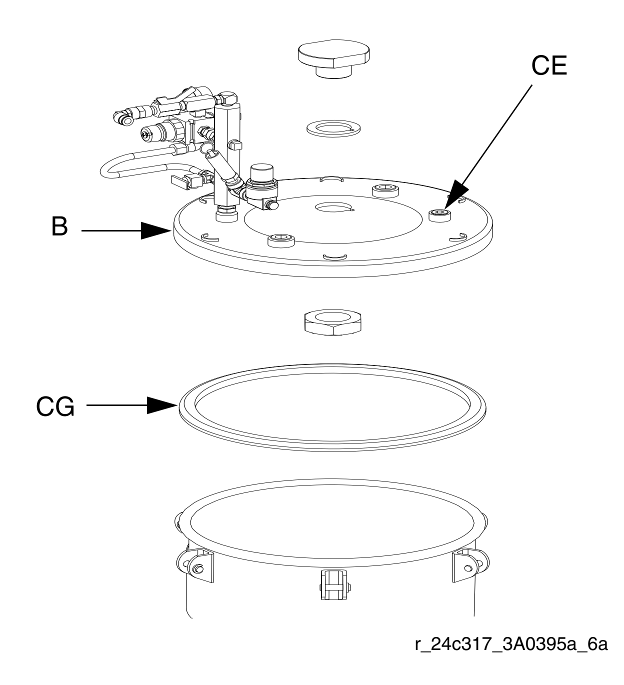


FIG. 16 : Couvercle de réservoir

7. Utilisez une feuille en plastique étanche à l'air et un ruban amovible pour couvrir l'ouverture du réservoir quotidien. Collez la feuille à sa place.
8. Utilisez un tournevis pour retirer le joint du couvercle de réservoir (CG, référence 117571) de la rainure en bas de ce dernier.
9. Appliquez de la graisse au lithium sur le nouveau joint de couvercle de réservoir et enfoncez-le dans la rainure.
10. Retirez le ruban et la feuille en plastique étanche à l'air du réservoir.
11. Replacez le couvercle de réservoir (B) et le nouveau joint sur le réservoir quotidien.
12. Serrez les boulons à la main sur le couvercle. Utilisez ensuite une clé à molette pour serrer les boulons (CE) en suivant un schéma croisé.
13. Rattachez le tuyau d'alimentation en air en appuyant sur la bague de verrouillage et en le faisant rentrer.
14. Maintenant que le réservoir est de nouveau sous pression, purgez l'air humide qu'il contient en ouvrant la vanne de purge d'air du couvercle de réservoir pendant 60 secondes.
15. Activez l'alimentation électrique principale et faites fonctionner la machine pendant 30 minutes afin de faire circuler le produit.

Capteur de niveau et logement

REMARQUE : Pour un fonctionnement correct du capteur de niveau, la buse du logement du capteur de niveau doit dépassée d'au moins 3,17 mm (1/8 po.) dans le réservoir (C).

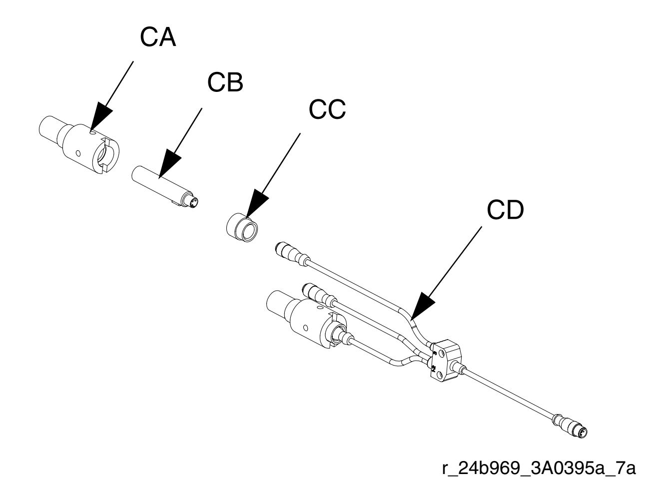


FIG. 17 : Ensemble de capteur de niveau

1. Mettez l'interrupteur principal sur OFF (arrêt).
2. Relâchez la pression d'air du réservoir. Consultez la section **Procédure de décompression** à la page 17.
3. Vidangez les réservoirs en-dessous du logement du capteur de niveau.
4. Dévissez le câble (CD) du faisceau du capteur de niveau du boîtier de logement du capteur de niveau (CA).
5. Utilisez une clé à molette pour retirer le boîtier de logement du capteur de niveau du réservoir (C).
6. Retirez l'ancien capteur de niveau (CB) du boîtier de logement.
7. Mesurez la longueur du boîtier de logement du capteur de niveau et mesurez la profondeur de l'orifice de réservoir dans lequel est introduit le logement. Notez ces mesures car vous en aurez besoin ultérieurement.
8. Attention à ne rien intervertir ; vissez le capteur de niveau assemblé (CB) dans le boîtier de logement jusqu'à ce qu'il touche le fond, contre le bas du logement. Le bas du capteur de niveau est légèrement visible par le fond du logement.

REMARQUE : Dans l'étape suivante, ne laissez pas de pâte ou de ruban en PTFE couvrir la buse du logement du capteur de niveau. Si de la pâte entre en contact avec la buse du logement du capteur de niveau, nettoyez-la parfaitement.

9. Appliquez une colle ainsi que du ruban en PTFE sur les filetages mâles du logement du capteur de niveau.
10. Attention à ne rien intervertir ; vissez le logement du capteur de niveau dans le réservoir (C) et serrez légèrement à l'aide d'une clé à molette.
11. Mesurez la partie visible du boîtier de logement du capteur de niveau derrière l'orifice du réservoir quotidien puis posez l'équation suivante :

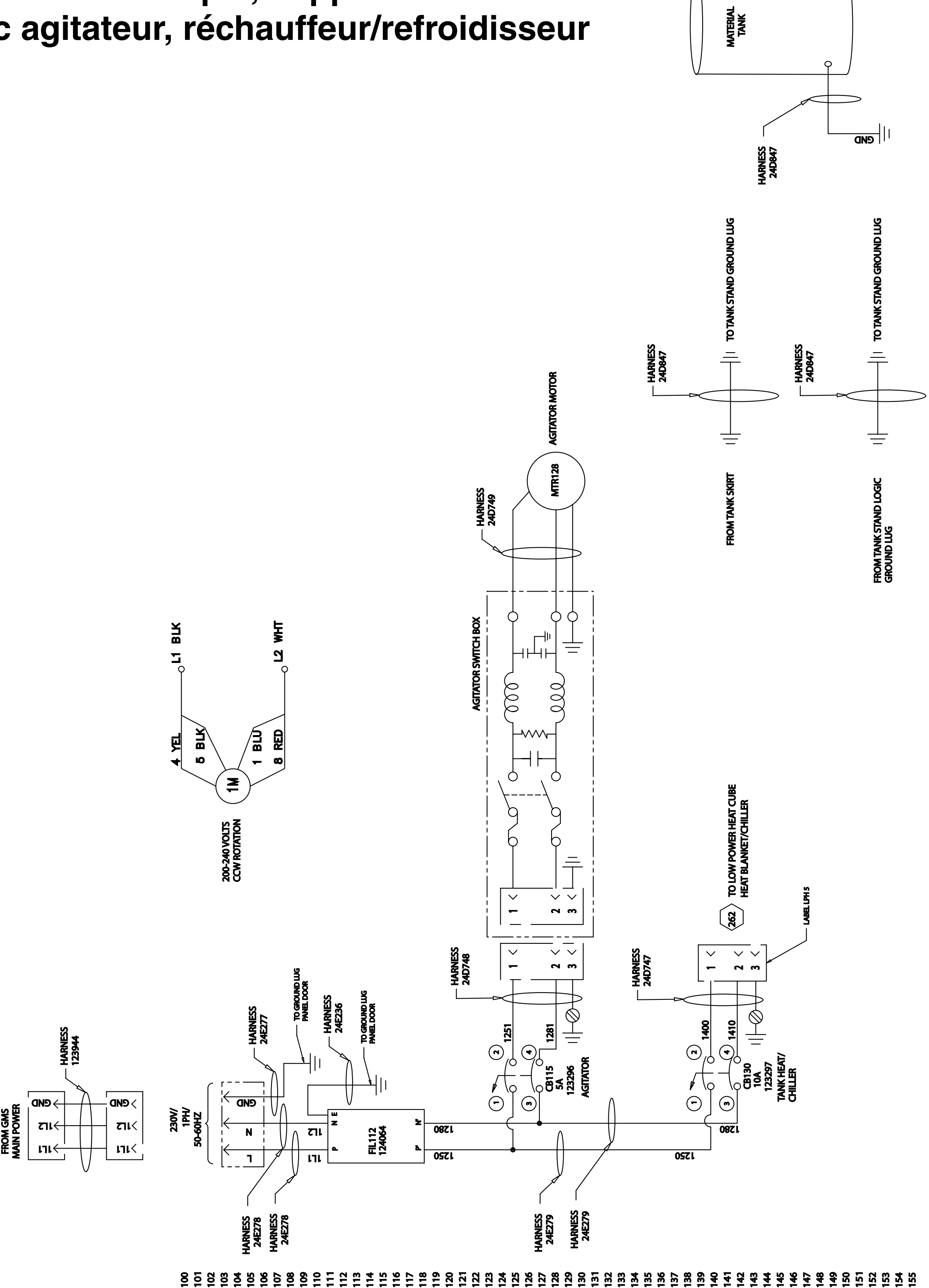
P = L1 - (L2 + L3)

P = longueur de saillie (à l'intérieur du réservoir quotidien)
L1 = longueur du logement du capteur de niveau (A10)
L2 = longueur visible du logement du capteur de niveau
L3 = longueur des filetages de logement dans le réservoir quotidien

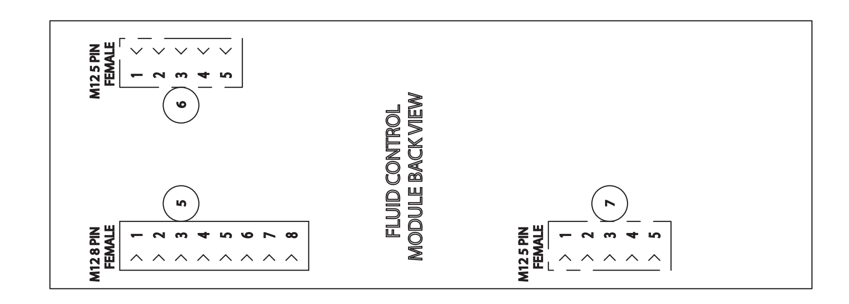
12. La saillie doit mesurer au moins 3,2 mm (1/8 po.). Si ce n'est pas le cas, retirez le logement du capteur de niveau et recommencez l'étape 7.
13. Faites tourner le capteur de niveau pour mettre en position optimale pour le passage de câbles et raccordez le câble au connecteur.

Schémas électriques

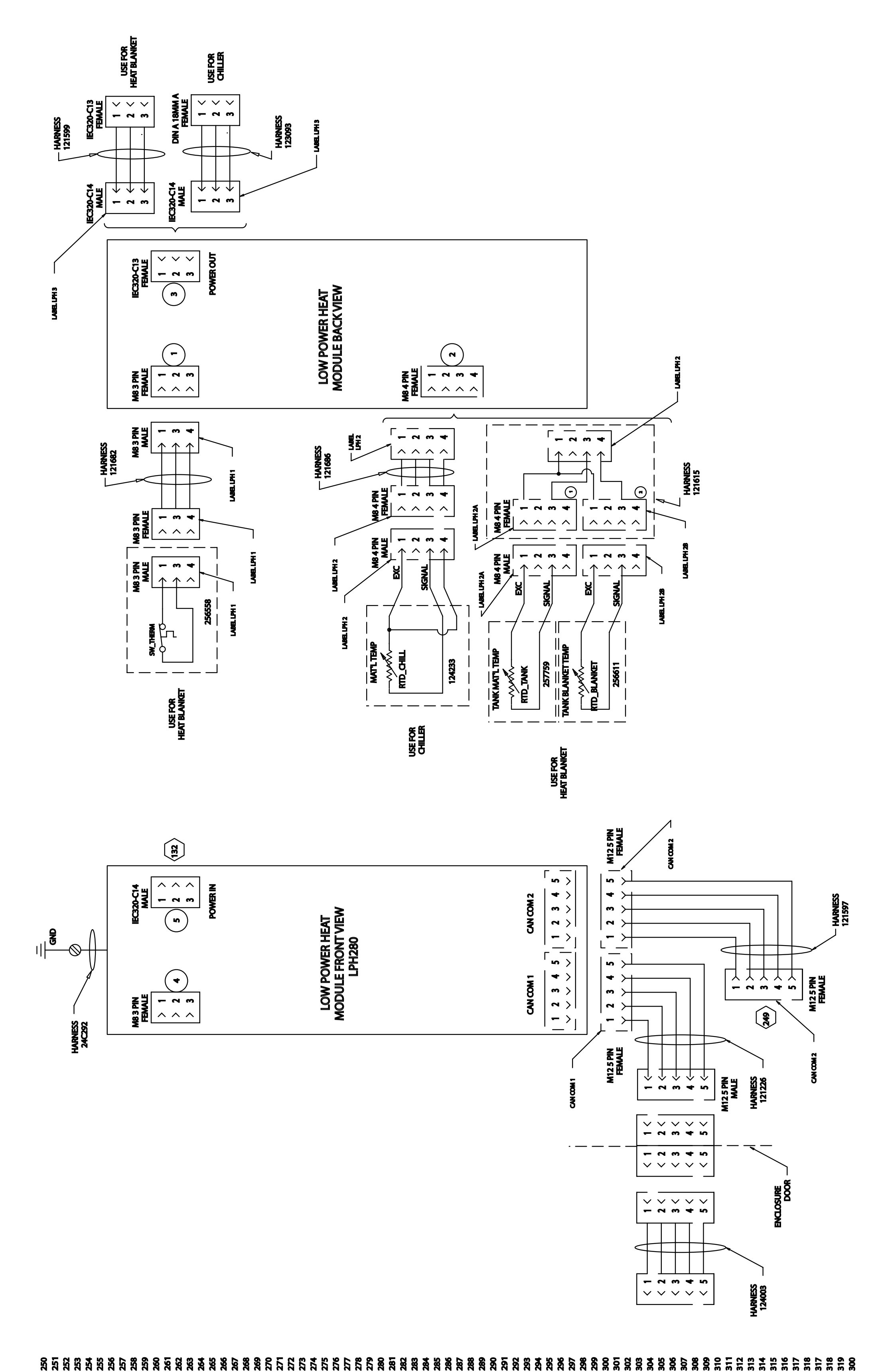
Panneau électrique, support de réservoir avec agitateur, réchauffeur/refroidisseur



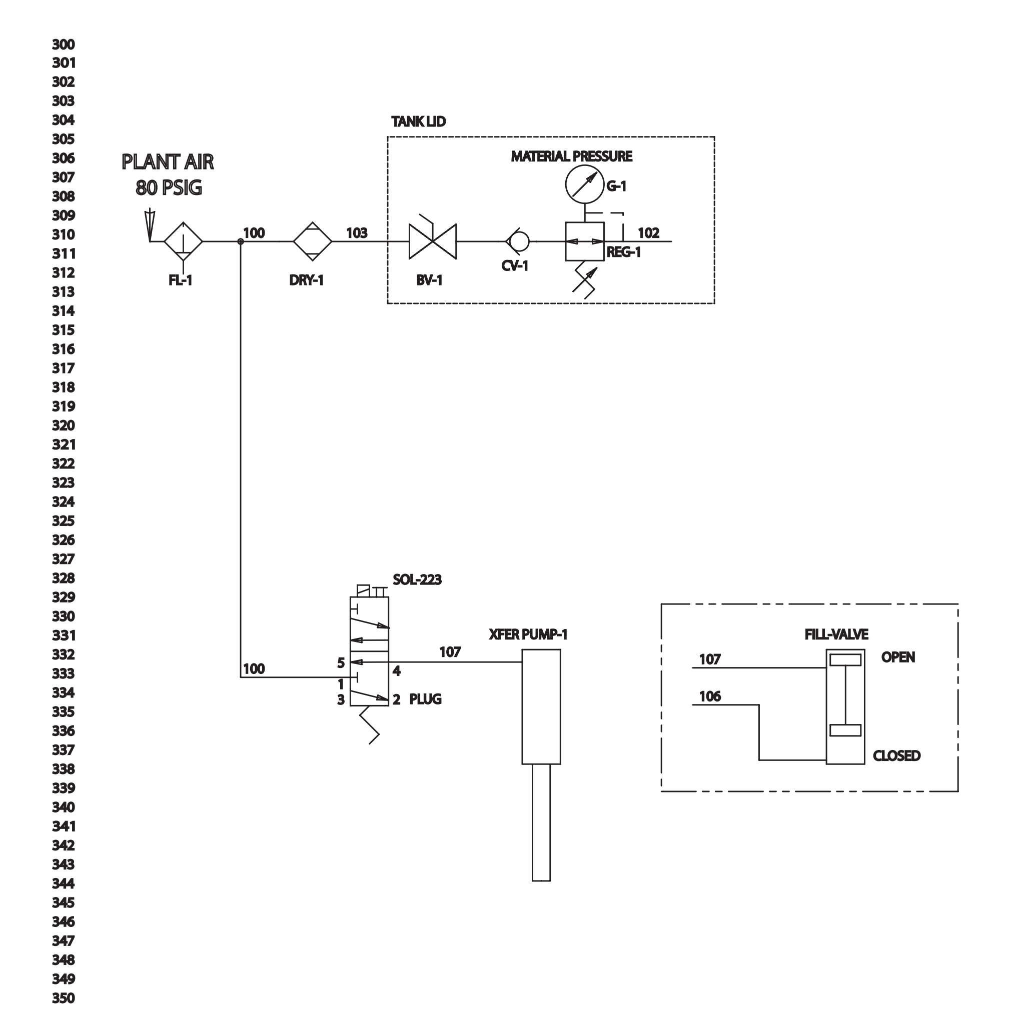
suite


M12 5 PIN
FEMALE
M12 8 PIN
FEMALE
FLUID CONTROL
MODULE BACK VIEW
M12 5 PIN
FEMALE

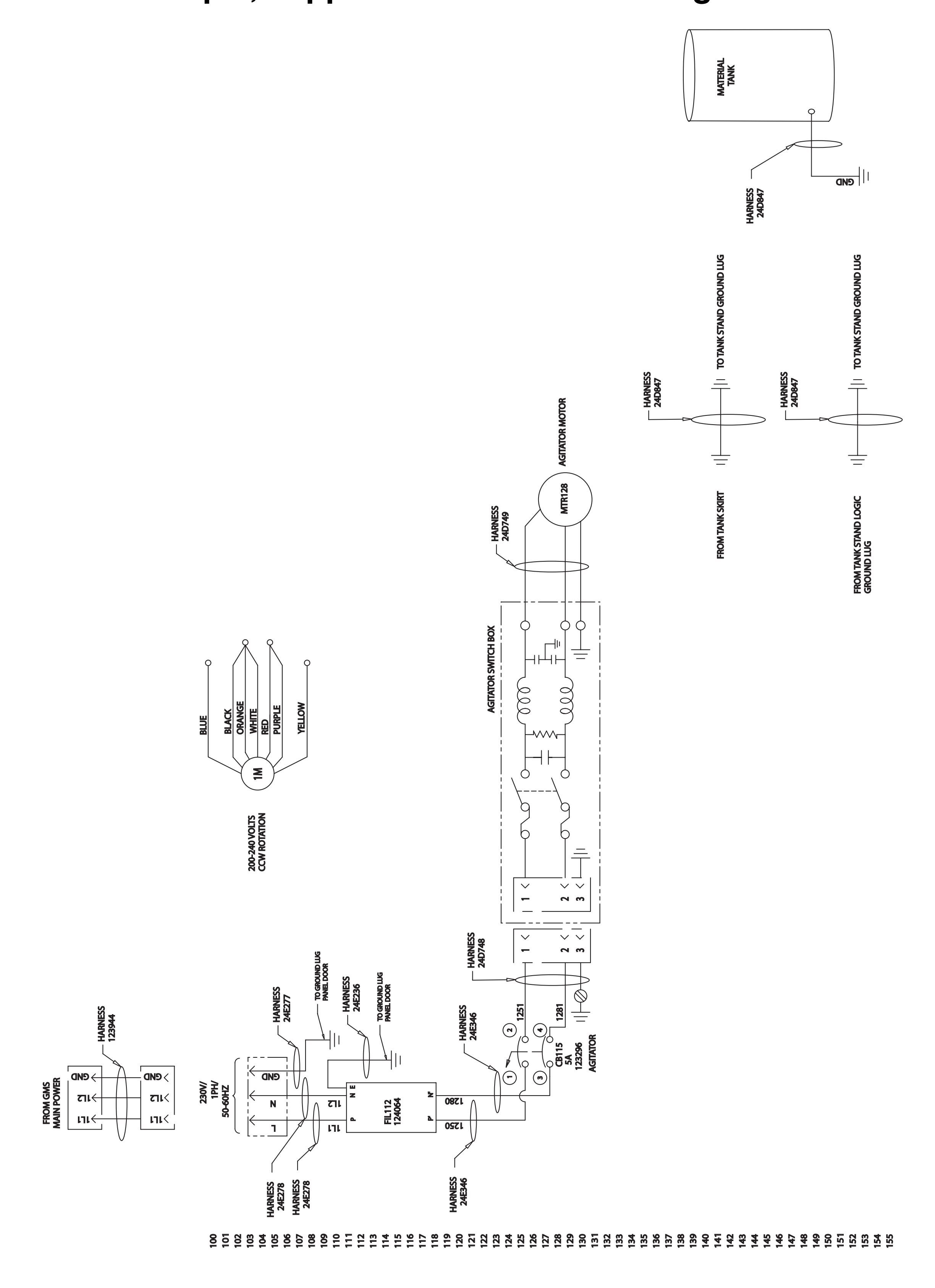
suite


LOW POWER HEAT
MODULE BACK VIEW
LOW POWER HEAT
MODULE FRONT VIEW
LPH280
POWER OUT
POWER IN
CAN COM 1
CAN COM 2
USE FOR
HEAT BLANKET
USE FOR
CHILLER
ENCLOSURE
DOOR

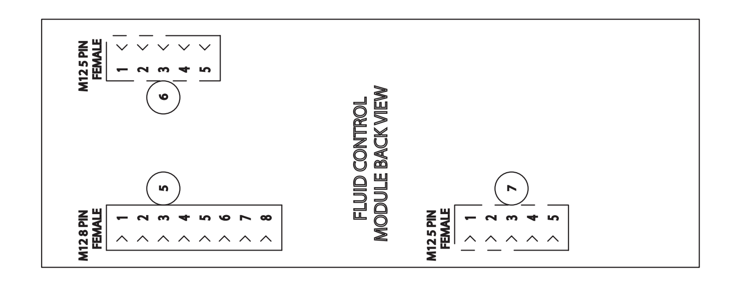
suite


TANK LID
MATERIAL PRESSURE
PLANT AIR
80 PSIG
G-1
100
103
102
REG-1
FL-1
DRY-1
BV-1
CV-1
SOL-223
XFER PUMP-1
FILL-VALVE
107
OPEN
106
CLOSED
5
4
1
3
2 PLUG

Panneau électrique, support de réservoir avec agitateur

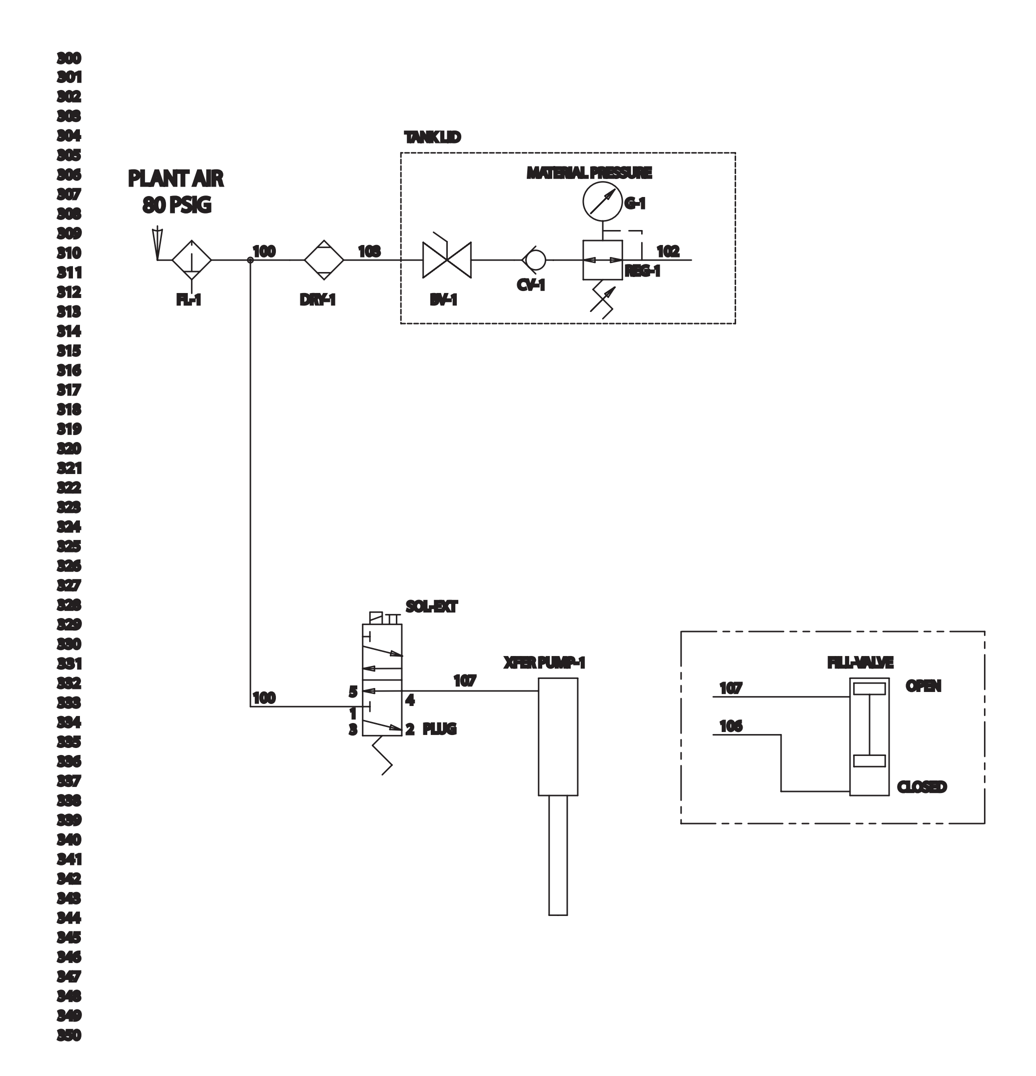


Suite



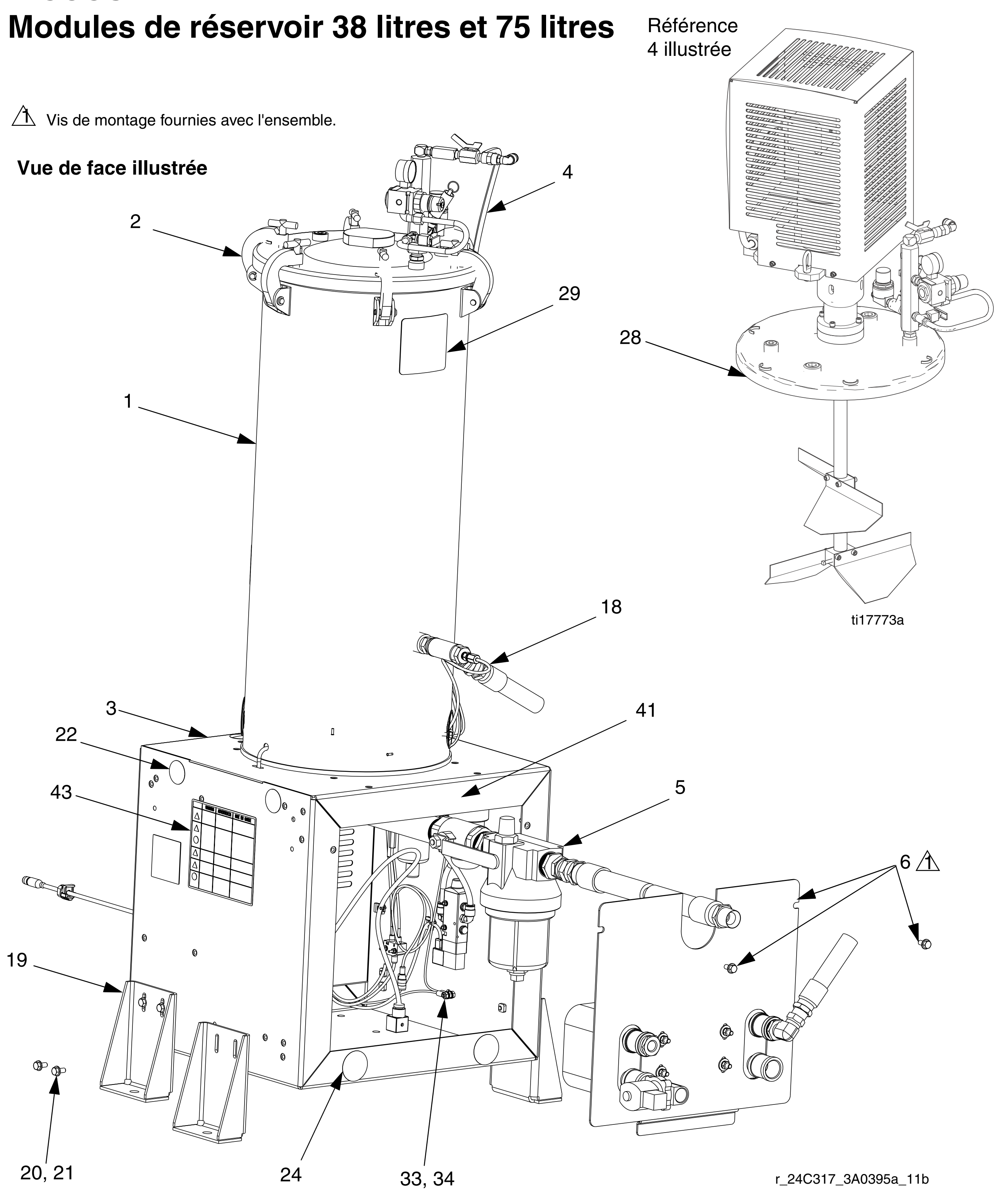
HARNESS 123395
LABEL SOL223
SOL223
J2 XFER PUMP
SIGNAL
COMMON
M12 5 PIN MALE
LABEL FCM 2
GND
HARNESS 24C292
M12 5 PIN FEMALE
FLUID CONTROL MODULE FRONT VIEW FCM232
M8 4 PIN FEMALE
CAN COM 1
CAN COM 2
M12 5 PIN FEMALE
CAN COM 2
HARNESS 121597
M12 5 PIN FEMALE
CAN COM 2
HARNESS 123394
M12 5 PIN MALE
24VDC
SIGNAL
COMMON
SIGNAL
SIGNAL
LABEL FCM 1
LABEL FCM 1B
LABEL FCM 1A
LABEL FCM 1C
PX206
J1 TANK LEVEL SENSOR BOTTOM
PX217
J2 TANK LEVEL SENSOR MIDDLE
PX230
J3 TANK LEVEL SENSOR TOP
CAN COM 1
M12 5 PIN FEMALE
M12 5 PIN MALE
HARNESS 121226
ENCLOSURE DOOR
HARNESS 124003

Suite

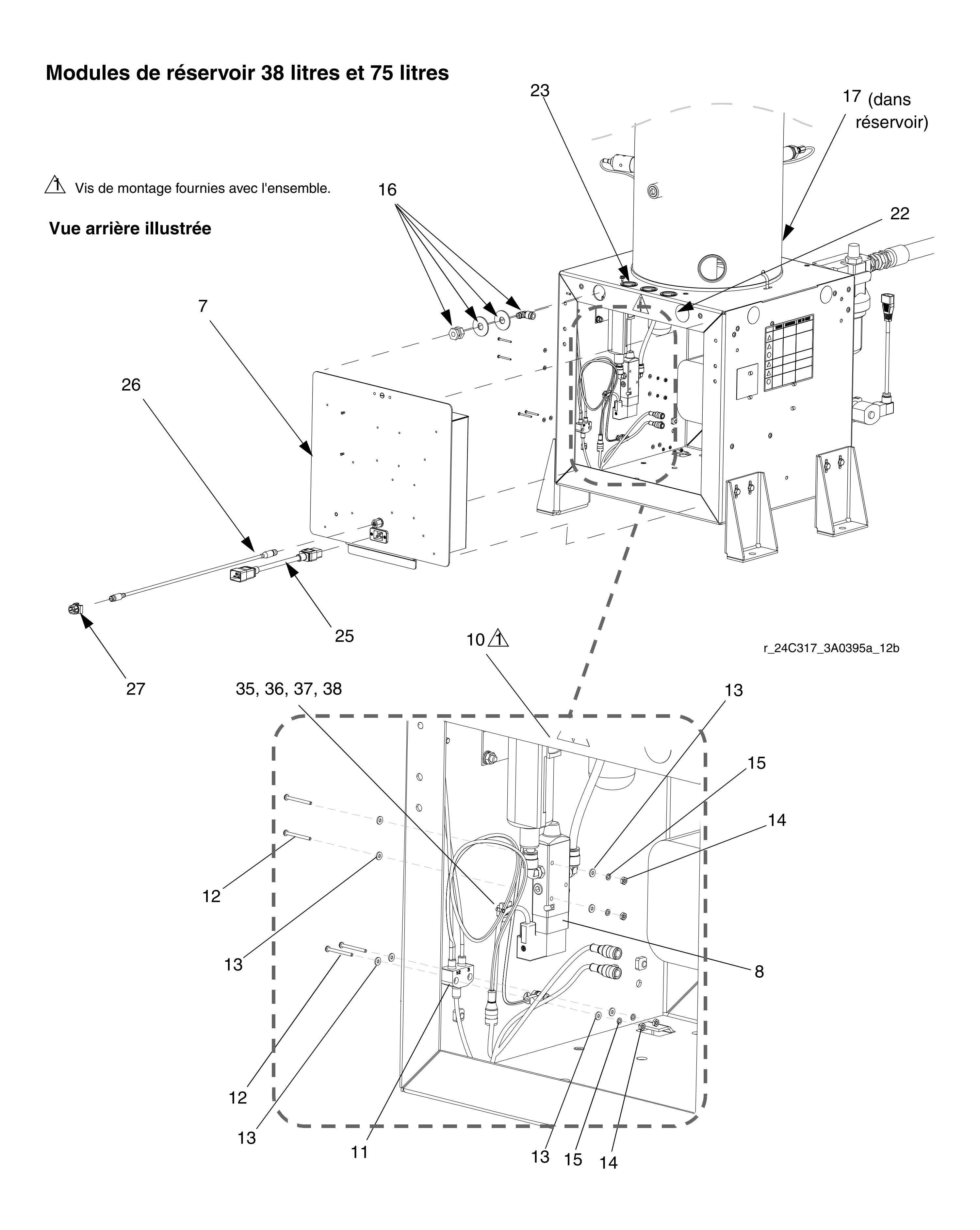

PLANT AIR
80 PSIG
FL-1
100
DRY-1
103
TANK LID
MATERIAL PRESSURE
G-1
BV-1
CV-1
REG-1
102
SOL-EXT
100
5
1
3
4
2
PLUG
107
XFER PUMP-1
FILL-VALVE
107
106
OPEN
CLOSED

Pièces

Modules de réservoir 38 litres et 75 litres



Modules de réservoir 38 litres et 75 litres



Pièces du module de réservoir 38 litres et 75 litres

Les tableaux suivants de cette page et des trois pages suivantes mentionnent des références de pièce qui divergent, des références communes et des quantités par ensemble de module de réservoir.

Réf	Pièce	Description	Module et quantité de réservoir							
			24C317	24D562	24D564	24D565	24D568	24D569	24D570	24D571
1	★	RÉSERVOIR, ensemble, 38 litres, acier inoxydable		1	1		1	1	1	1
		RÉSERVOIR, ensemble, 75 litres, acier inoxydable	1			1				
	★	RÉSERVOIR, ensemble, réchauffeur, 38 litres, acier inoxydable								
	★	RÉSERVOIR, ensemble, réchauffeur, 375 litres, acier inoxydable								
2		COUVERCLE, ensemble, 38 l/75 l, bord	1	1	1	1	1	1	1	
	★	COUVERCLE, ensemble, agitateur, V CA, dégazer, remplir								1
3		PROTECTION, châssis	1	1	1	1	1	1	1	1
4		COUVERCLE, ensemble, bouchon, 38 l/75 l, bord		1		1	1	1		
	★	COUVERCLE, ensemble, 38 l, agitateur, bord			1				1	1
		COUVERCLE, ensemble, 75 l, agitateur, bord	1							
5		CLAPET, ensemble ; 1-1/2 npt, acier inoxydable	1	1	1	1				
	★	CLAPET, ensemble ; 1-1/2 npt, acier inoxydable					1	1	1	1
6	24D852★	CAPOT, ensemble, support de réservoir					1	1	1	1
		ÉCHANGEUR, ensemble, thermique, réservoir, unique	1	1	1	1				
7	★	CAPOT, protection, rainuré, ensemble					1			
		PANNEAU, ensemble, électrique, réservoir, agitateur/réchauffeur	1	1	1	1				
	★	PANNEAU, ensemble, électrique, réservoir, agitateur						1	1	1
8	24C157	VANNE, ensemble, alimentation, réservoir, pompe de transfert	1	1	1	1		1	1	1
10		FILTRE, dessiccateur, ensemble, réservoir	1	1	1	1	1	1	1	1
11		COMMUTATEUR, ensemble, niveau, 2 prox	1	1	1	1		1	1	1
12	117683	VIS, mécanique, tête cylindrique	4	4	4	4	4	4	4	4
13	107016	RONDELLE, simple	8	8	8	8	8	8	8	8
14	100072	ÉCROU, hex., mscr	4	4	4	4	4	4	4	4
15	100079	RONDELLE, frein, ressort	4	4	4	4	4	4	4	4

Réf	Pièce	Description	Module et quantité de réservoir							
			24C317	24D562	24D564	24D565	24D568	24D569	24D570	24D571
16		RACCORD, ensemble, passe-cloison ; 1/4 npt	1	1	1	1	1	1	1	1
17		PROTECTION, garniture, bord	29	29	29	29	29	29	29	29
18		SONDE, ensemble, recirculation, échange thermique	1	1	1	1				
19	24D021	SUPPORT, ancre	4	4	4	4	4	4	4	4
20	111800	VIS, tête hexagonale	8	8	8	8	8	8	8	8
22	123398	BOUCHON, orifice ; diamètre de 38,1 mm (1,5 po.)	5	5	5	5	6	5	5	5
23	123679	DOUILLE, protection de câble, fixation	3	3	3	3	2	2	2	2
24	123590	BOUCHON, orifice ; diamètre de 51 mm (2 po.)	2	2	2	2	2	2	2	2
25	123944	FAISCEAU, cordon d'alimentation, support de réservoir ; 20 A	1	1	1	1	1	1	1	1
26	124003	CÂBLE, CAN, mâle-femelle, 5 m	1	1	1	1	1	1	1	1
27	122005	DOUILLE, réducteur de tension	1	1	1	1	1	1	1	1
28	257606	PLATEAU, chasse-goutte, 38l/75l								1
29	15G476	ÉTIQUETTE, identification	1	1	1	1	1	1	1	1
30★	123395	FAISCEAU, alimentation électrique, vanne	1	1	1	1				
33	100015	ÉCROU, hex.	3	3	3	3	3	3	3	3
34	100985	RONDELLE, frein	4	4	4	4	4	4	4	4
35	116610	VIS, usinée, tête cyl.	4	4	4	4		4	4	4
36	123452	SUPPORT, ancre	4	4	4	4		4	4	4
37	100020	RONDELLE, frein	4	4	4	4		4	4	4
38	100016	ÉCROU, hex complet	4	4	4	4		4	4	4
41▲	196548	ÉTIQUETTE, attention	1	1	1	1	1	1	1	1
43▲	15M511	ÉTIQUETTE, avertissement	1	1	1	1	1	1	1	1

★ *Non illustré.*

▲ *Les étiquettes, plaques et cartes de danger et d'avertissement de remplacement sont disponibles gratuitement.*

Pièces du module de réservoir 38 litres et 75 litres (suite)

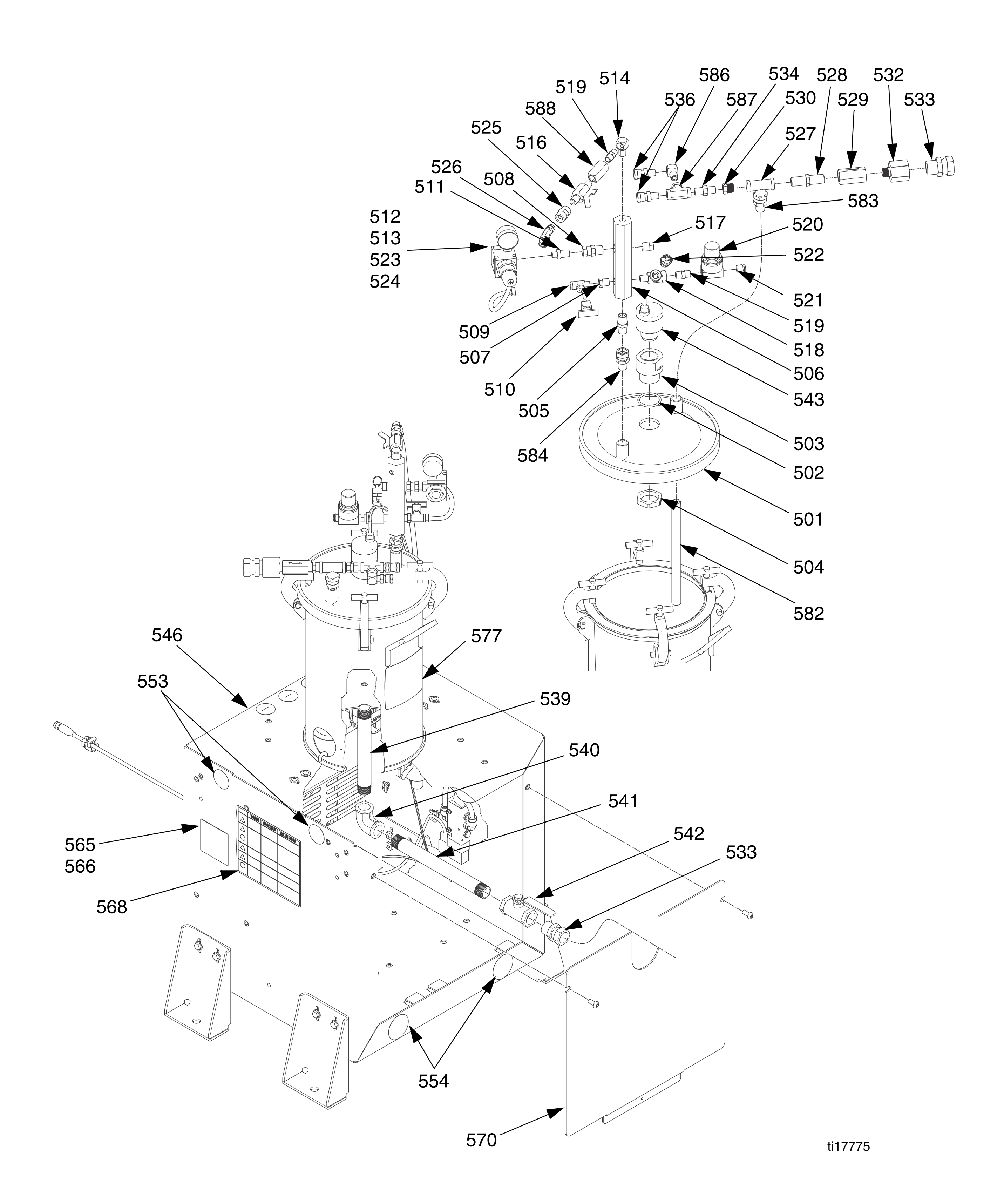
Réf	Pièce	Description	Module et quantité de réservoir							
			24D572	24D573	24D574	24D575	24D576	24D577	24D578	24D579
1	★	RÉSERVOIR, ensemble, 38 litres, acier inoxydable								
		RÉSERVOIR, ensemble, 75 litres, acier inoxydable			1	1	1	1		
	★	RÉSERVOIR, ensemble, réchauffeur, 38 litres, acier inoxydable	1	1						
	★	RÉSERVOIR, ensemble, réchauffeur, 375 litres, acier inoxydable							1	1
2		COUVERCLE, ensemble, 38 l/75 l, bord		1	1	1	1			1
	★	COUVERCLE, ensemble, agitateur, V CA, dégazer, remplir	1					1	1	
3		PROTECTION, châssis	1	1	1	1	1	1	1	1
4		COUVERCLE, ensemble, bouchon, 38 l/75 l, bord			1	1				
	★	COUVERCLE, ensemble, 38 l, agitateur, bord	1	1						
		COUVERCLE, ensemble, 75 l, agitateur, bord					1	1	1	1
5		CLAPET, ensemble ; 1-1/2 npt, acier inoxydable								
	★	CLAPET, ensemble ; 1-1/2 npt, acier inoxydable	1	1	1	1	1	1	1	1
6	24D852	CAPOT, ensemble, support de réservoir	1	1	1	1	1	1	1	1
		ÉCHANGEUR, ensemble, thermique, réservoir, unique								
7	★	CAPOT, protection, rainuré, ensemble			1					
		PANNEAU, ensemble, électrique, réservoir, agitateur/réchauffeur	1	1					1	1
	★	PANNEAU, ensemble, électrique, réservoir, agitateur				1	1	1		
8	24C157	VANNE, ensemble, alimentation, réservoir, pompe de transfert	1	1		1	1	1	1	1
10		FILTRE, dessiccateur, ensemble, réservoir	1	1	1	1	1	1	1	1
11		COMMUTATEUR, ensemble, niveau, 2 prox	1	1		1	1	1	1	1
12	117683	VIS, mécanique, tête cylindrique	4	4	4	4	4	4	4	4
13	107016	RONDELLE, simple	8	8	8	8	8	8	8	8
14	100072	ÉCROU, hex., mscr	4	4	4	4	4	4	4	4
15	100079	RONDELLE, frein, ressort	4	4	4	4	4	4	4	4

Réf	Pièce	Description	Module et quantité de réservoir							
			24D572	24D573	24D574	24D575	24D576	24D577	24D578	24D579
16		RACCORD, ensemble, passe-cloison ; 1/4 npt	1	1	1	1	1	1	1	1
17		PROTECTION, garniture, bord	29	29	29	29	29	29	29	29
18		SONDE, ensemble, recirculation, échange thermique								
19	24D021	SUPPORT, ancre	4	4	4	4	4	4	4	4
20	111800	VIS, tête hexagonale	8	8	8	8	8	8	8	8
22	123398	BOUCHON, orifice ; diamètre de 38,1 mm (1,5 po.)	5	5	6	5	5	5	5	5
23	123679	DOUILLE, protection de câble, fixation	3	3	3	3	3	3	3	3
24	123590	BOUCHON, orifice ; diamètre de 51 mm (2 po.)	2	2	2	2	2	2	2	2
25	123941	FAISCEAU, cordon d'alimentation, support de réservoir ; 20 A	1	1	1	1	1	1	1	1
26	124003	CÂBLE, CAN, mâle-femelle, 5 m	1	1	1	1	1	1	1	1
27	124005	DOUILLE, réducteur de tension	1	1	1	1	1	1	1	1
28	257606	PLATEAU, chasse-goutte, 38l/75l	1					1	1	
29	15G476	ÉTIQUETTE, identification	1	1	1	1	1	1	1	1
30★	123395	FAISCEAU, alimentation électrique, vanne								
33	100015	ÉCROU, hex.	3	3	3	3	3	3	3	3
34	100985	RONDELLE, frein	4	4	4	4	4	4	4	4
35	116610	VIS, usinée, tête cyl.	4	4		4	4	4	4	4
36	123452	SUPPORT, ancre	4	4		4	4	4	4	4
37	100020	RONDELLE, frein	4	4		4	4	4	4	4
38	100016	ÉCROU, hex complet	4	4		4	4	4	4	4
41▲	196548	ÉTIQUETTE, attention	1	1	1	1	1	1	1	1
43▲	15M511	ÉTIQUETTE, avertissement	1	1	1	1	1	1	1	1

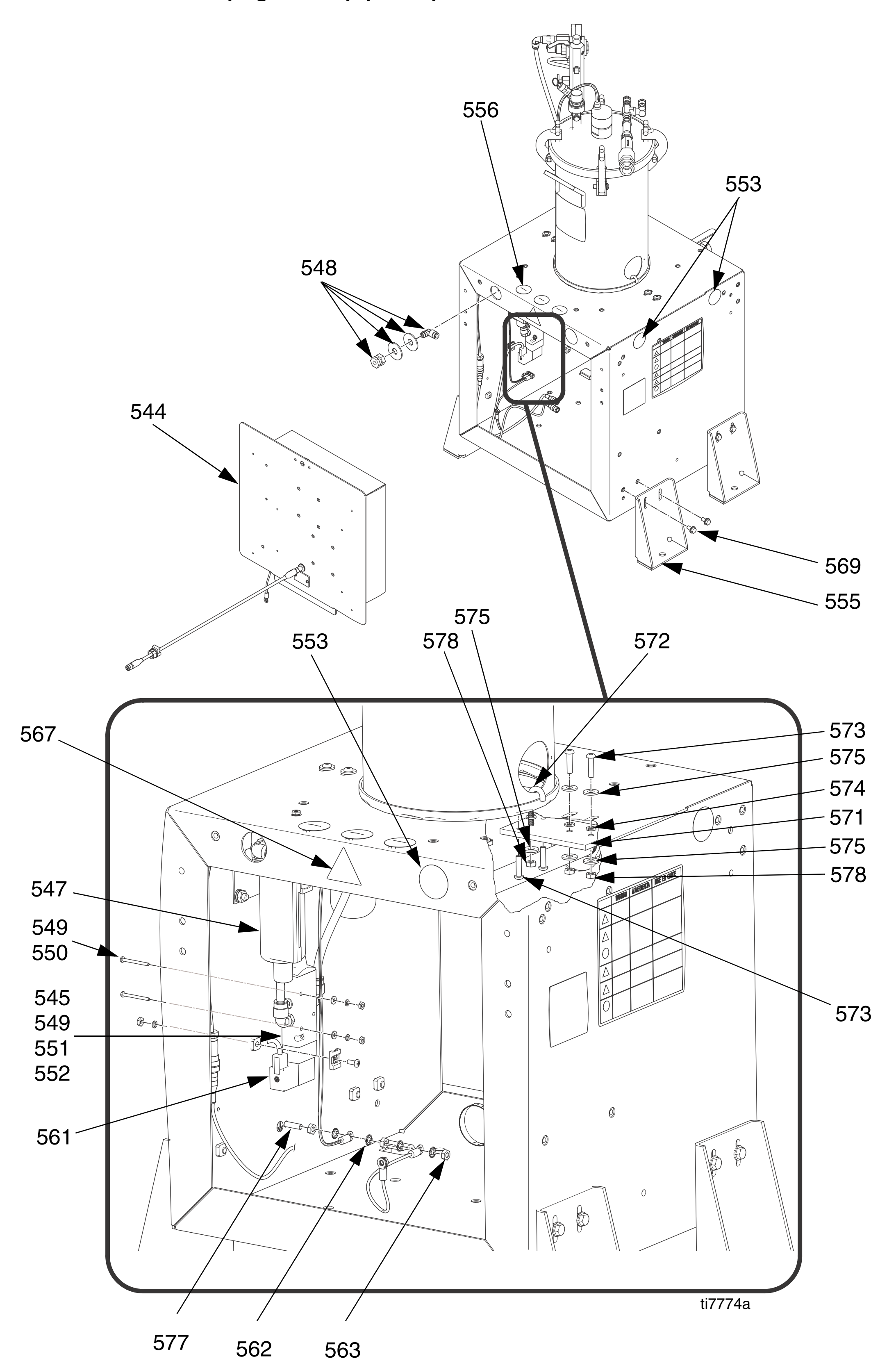
★ *Non illustré.*

▲ *Les étiquettes, plaques et cartes de danger et d'avertissement de remplacement sont disponibles gratuitement.*

Module de réservoir de 7,5 l (2 gallons) - 24J243



Module de réservoir de 7,5 l (2 gallons) (suite)



Module de réservoir de 7,5 l (2 gallons) (suite)

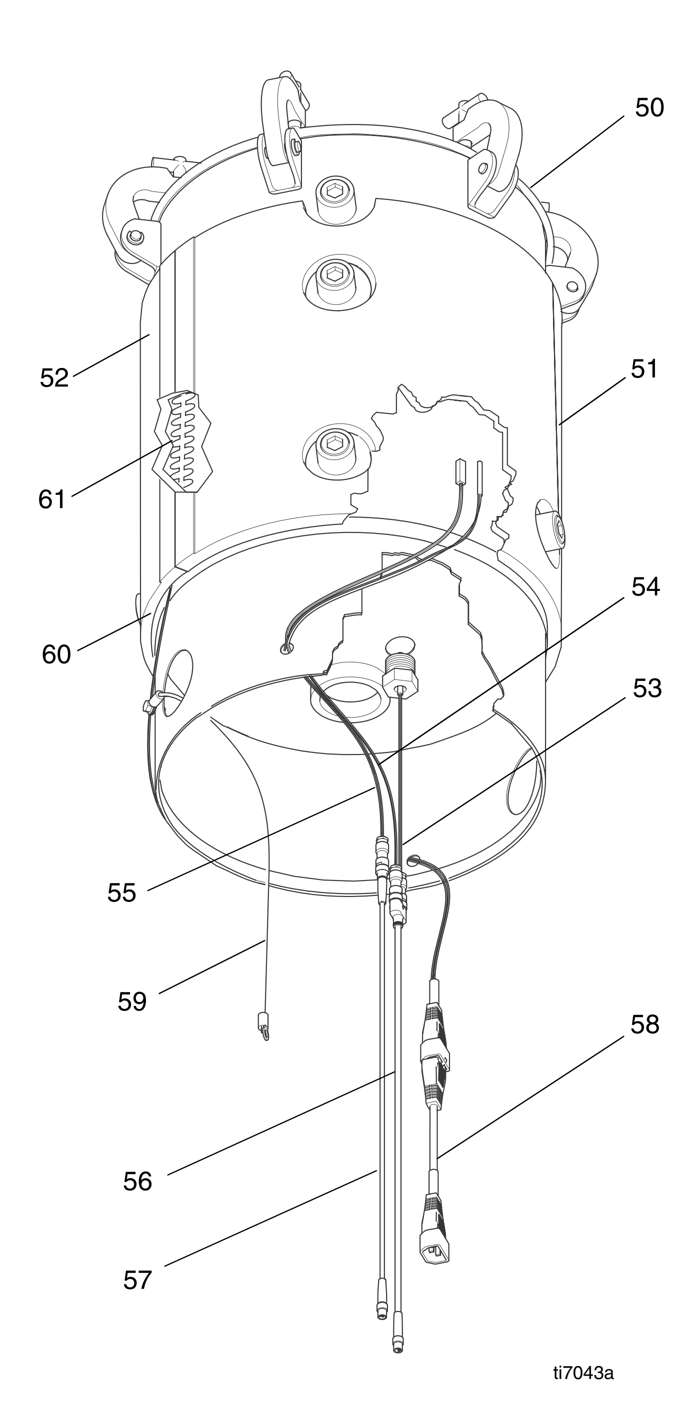
Réf.	Pièce	Description	Qté.
501	236086	RÉSERVOIR, ensemble de pression, 7,5 l (2 gallons)	1
502	125312	JOINT, torique	1
503	16H698	ADAPTATEUR, capteur, à ultrasons	1
504	188784	ÉCROU, hex.	1
505	156849	TUYAU, mamelon	1
506	189016	COLLECTEUR, air, entrée	1
507	100030	DOUILLE	1
508	110476	ADAPTATEUR, raccord, pivot droit	1
509	110475	RACCORD, mâle-femelle, té	1
510	101759	RACCORD, robinet de vidange	1
511	151519	RACCORD, mamelon, réduction	1
512	110341	RÉGULATEUR, air	1
513	124339	MANOMÈTRE, pression, 0-160psi	1
514	100840	RACCORD, coude, mâle-femelle	1
515	100139	BOUCHON, tuyau	1
516	208390	CLAPET, bille	1
517	104813	BOUCHON, tuyau	1
518	123256	RACCORD, té, 1/4npt	1
519	123257	RACCORD, mamelon, hex	2
520	123258	RACCORD, vanne, purge	1
521	121021	SILENCIEUX	1
522	103347	VANNE, sécurité, 100 psi	1
523	112307	COUDE, mâle-femelle	1
524	164724	FLEXIBLE, couplé	1
525	121089	RACCORD, mamelon	1
526	121018	RACCORD, coude, mâle, pivot	1
527	111928	TÉ, tuyau mâle	1
528	191931	MAMELON	1
529	114243	CLAPET, anti-retour	1
530	125214	DOUILLE, hex	1
532	125213	ADAPTATEUR, réducteur	1
533	112268	RACCORD, pivot	2
534	501867	CLAPET, anti-retour	1
536	262206	RACCORD, pivot	2
539	125217	RACCORD, mamelon	1
540	102325	RACCORD, coude, 90 degrés	1
541	125218	RACCORD, mamelon	1
542	122770	CLAPET, bille	1
543	24J217	CAPTEUR, à ultrasons, programmé	1
544	24H179	PANNEAU, gms, réservoir, niveaux uniquement	1
545	24C157	VANNE, ensemble, alimentation, réservoir, pompe de transfert	1
546	257965	PROTECTION, châssis, peint	1
547	24C159	FILTRE, dessiccateur, ensemble, réservoir	1
548	24C228	RACCORD, ensemble, passe-cloison,	1
549	107016	RONDELLE, simple	4
550	117683	VIS, mécanique	2
551	100079	RONDELLE, frein, ressort	2
552	100072	ÉCROU, hex., mscr	2
553	123398	BOUCHON, orifice, diamètre de 38,10 mm (1,5 po.)	5
554	123590	BOUCHON, orifice, diamètre de 51 mm (2 po.)	4
555	16A221	SUPPORT, ancre	4
556	124334	BOUCHON, orifice, diamètre de 34,93 mm (1,375 po.)	3
★557	123452	SUPPORT, ancre, attache de câble, nylon	4
★558	116610	VIS, usinée, cruciforme, à tête cylindrique, #10	4
★559	100020	RONDELLE, frein	4
★560	100166	ÉCROU, hex complet	4
561	123395	FAISCEAU, alimentation vanne, réservoir	1
★564	24D847	FAISCEAU, terre, réservoir	1
565	16D782	BLANCHE, étiquette, kit, 3x3	1
▲567	196548	ÉTIQUETTE, attention	1
▲568	15M511	ÉTIQUETTE, avertissement, ang/esp/fra	1
569	111800	VIS, à tête hex.	8
570	24D852	CAPOT, ensemble, support de réservoir, vide	1
571	16H696	PLATEAU, mtg, réservoir, 7,5 l (2 gallons)	2
572	125221	BOULON, «j », 1/4-20	2
573	112689	VIS, tête ronde	4
574	100016	RONDELLE, frein	3
575	100527	RONDELLE, simple	5
▲577	15G476	ÉTIQUETTE, identification a-b	2
578	100015	ÉCROU, hex., mscr	3
★580	123673	FAISCEAU, ext, m12xm12	1
581	123424	PROTECTION, garniture, bord	2.5
582	185531	TUYAU, siphon	1
583	235208	Raccord, pivot	1
584	155665	RACCORD, adaptateur	1
585	24C656	FLEXIBLE, couplé, 3 m (10 pi.), acier inoxydable	1
586	166866	RACCORD, coude, mâle-femelle, acier inoxydable	1
587	124962	RACCORD, té	1
588	125848	CLAPET, anti-retour, 1/4npt	1

★ *Non illustré.*

▲*Les étiquettes, plaques et cartes de danger et d'avertissement de remplacement sont disponibles gratuitement.*

Ensembles de réservoir chauffés

Ensembles de réservoir chauffé 38 litres et 75 litres



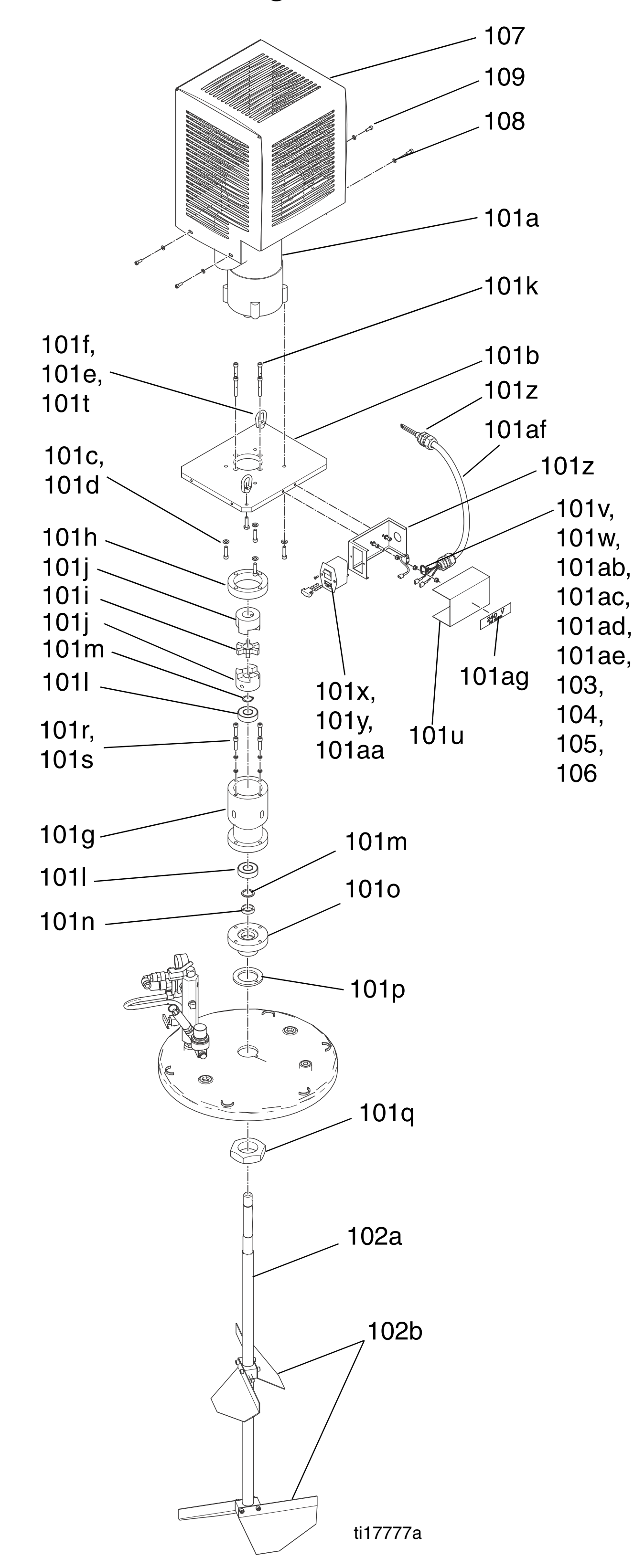
Réf.	Pièce	Description	Qté.
50		RÉSERVOIR, ensemble	1
	✓257762	38 l, acier inoxydable	
	◆257772	75 l, acier inoxydable	
51		ISOLATEUR, ensemble de couverture	1
	✓257757	38 l	
	◆257758	75 l	
52		COUVERTURE, ensemble, chauffage	1
	✓257760	38 l, 240 V	
	◆257761	75 l, 240 V	
53	257759	CAPTEUR, ensemble thermométrique, RTD	1
54	256611	CAPTEUR, ensemble ; 38,1 mm (1,5 po.), RTD, 4 broches m8	1
55	256558	COMMUTATEUR, ensemble, thermique ; 125c, 3p, m8	1
56	121615	FAISCEAU, séparateur ; m8, 4 broches ffm, 3m	1
57	121682	CÂBLE, m8, 3 broches, mf, 3 mètres, moulé	1
58	121599	CORDON, alimentation, verrouillage en v ; c14/c13, 10 A	1
59	24D847	FAISCEAU, terre, réservoir	1
60	124270	RUBAN, fibre de verre ; 1,8 m (6 pi.)	-
61	261076	ACCOUPLEMENT, agrafe pour flexible ; 1,8 m (6 pi.)	-

✓ *Ensembles de réservoir chauffé 38 l uniquement.*

◆ *Ensembles de réservoir chauffé 75 l uniquement.*

Ensembles de couvercle de réservoir

Couvercle avec agitateur

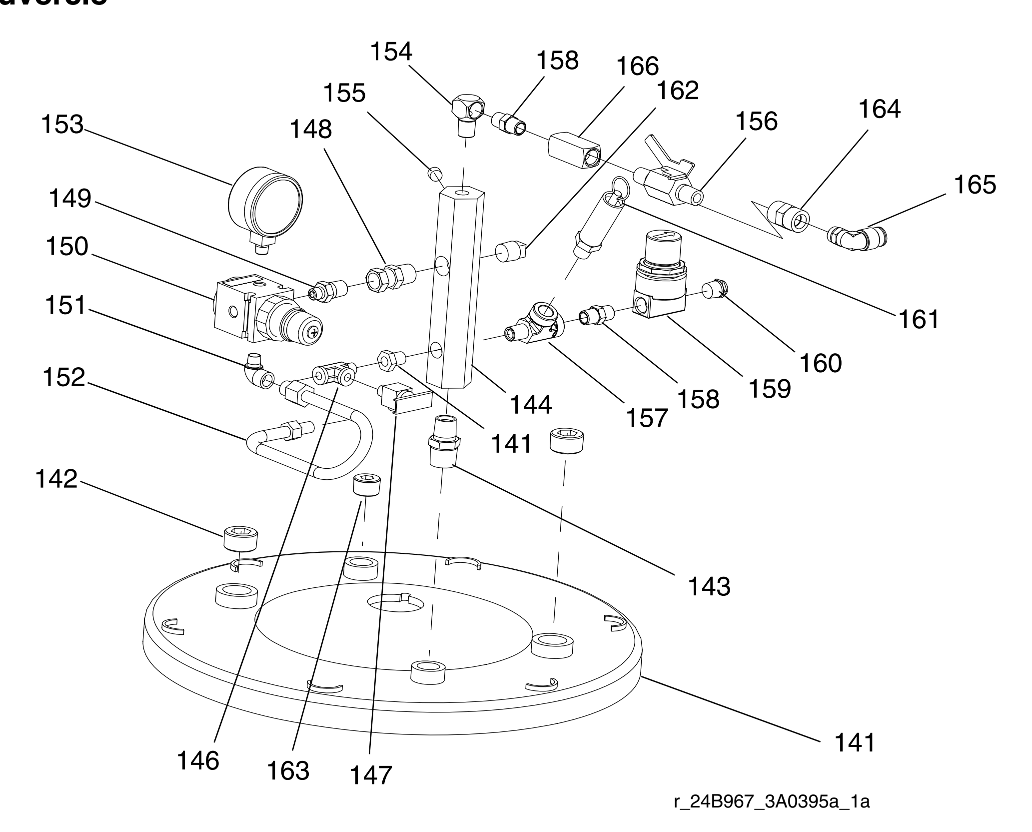


Couvercle avec agitateur pour réservoirs de 38 l
Couvercle avec agitateur pour réservoirs de 75 l

Réf	Pièce	Description	Qté
101	257605	BOÎTIER, agitateur	1
. 101a	124741	MOTEUR, agitateur	1
. 101b	16K267	ADAPTATEUR, plaque, moteur d'agitateur	1
. 101c	158223	RONDELLE	4
. 101d	108803	VIS, hex	4
. 101e	100021	VIS, à tête	2
. 101f	122775	ÉCROU, à œil, 1/4-20	2
. 101g	15Y358	BOÎTIER, supérieur, agitateur	1
. 101h	15V746	ENTRETOISE, agitateur	1
. 101i	122760	COUPLEUR, alignement	1
. 101j	122761	FLEXIBLE, alignement	2
. 101k	101885	VIS, à tête	4
. 101l	122774	COUSSINET, bille	2
. 101m	15Y360	ENTRETOISE, joint, axe	1
. 101n	122772	JOINT	1
. 101o	15Y357	BOÎTIER, inférieur	1
. 101p	15Y363	JOINT	1
. 101q	15Y355	ÉCROU, axe	1
. 101r	105510	RONDELLE, frein	4
. 101s	112222	VIS, à tête	4
. 101t	100985	RONDELLE, frein	2
. 101u	15R328	BOÎTE DE JONCTION, commutateur moteur	1
. 101v	111307	RONDELLE, frein	2
. 101w	102598	VIS, à tête	2
. 101x	120910	PRISE, électrique	1
. 101y	120916	VIS	2
. 101z	121172	POIGNÉE, cordon	2
. 101aa	115142	FUSIBLE, 5,0 A, à action différée	2
. 101ab▲	125008	ÉTIQUETTE, prise de terre	1
. 101ac	121013	VIS, tête creuse	1
. 101ad	120993	ÉCROU, hex.	3
. 101ae	24H375	FAISCEAU, terre	1
. 101af	24H376	FAISCEAU, alimentation électrique	1
. 101ag▲	15X092	ÉTIQUETTE, 240 V	1
1702	257608	LAME, ensemble	1
. 102a	257604	LAME, ensemble, agitateur, 38 l/75 l	2
. 102b	15M625	AXE, ensemble de lames	1
1703	122776	BORNE, bague	1
1704	124436	CHAPEAU, bout à bout	3
1705	124437	CONNECTEUR, bout à bout	3
1706	124442	BORNE, bague	1
1707	24K356	CAPOT, moteur	1
1708	116876	RONDELLE	4
1709	102598	VIS, à tête	4

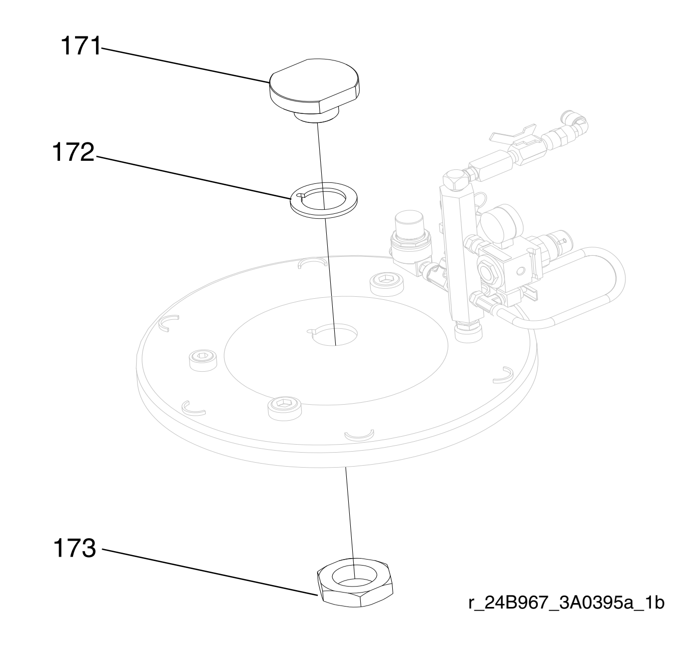
▲ *Les étiquettes, plaques et cartes de danger et d'avertissement de remplacement sont disponibles gratuitement.*

Ensemble couvercle



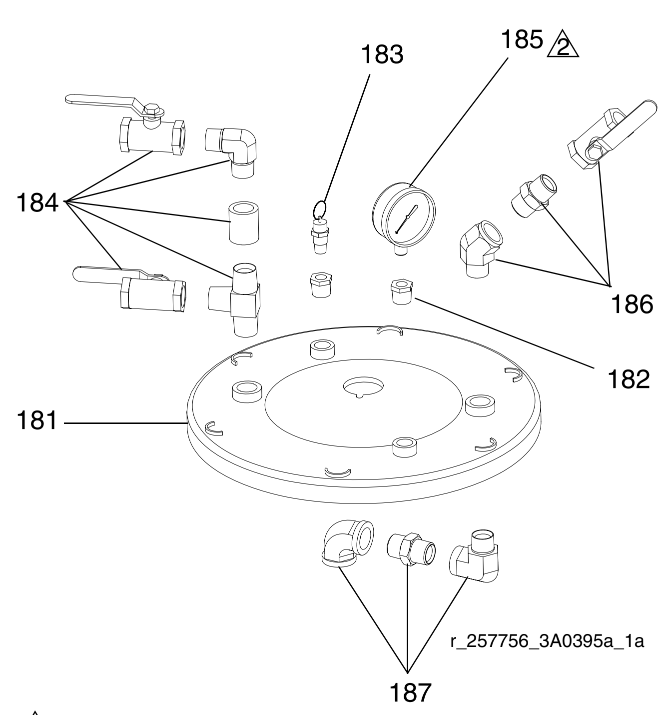
Réf.	Pièce	Description	Qté.
141	15M621	COUVERCLE, agitateur	1
142	111384	BOUCHON, tuyau	2
143	159239	MAMELON, tuyau	1
144	189016	COLLECTEUR, air, entrée	1
145	100030	DOUILLE	1
146	110475	RACCORD, mâle-femelle, té	1
147	101759	RACCORD, vidange	1
148	110476	ADAPTATEUR, raccord, pivot droit	1
149	151519	RACCORD, réducteur	1
150	110341	RÉGULATEUR, air	1
151	112307	COUDE, mâle-femelle	1
152	164724	FLEXIBLE, couplé	1
153	124339	MANOMÈTRE, pression, air	1
154	100840	COUDE, mâle-femelle	1
155	100139	BOUCHON, tuyau	1
156	208390	CLAPET, bille	1
157	123256	RACCORD, té ; 1/4 npt	1
158	123257	MAMELON, hex ; 1/4 npt	2
159	123258	VANNE, purge ; 1/4 npt	1
160	121021	SILENCIEUX ; 1/4 npt	1
161	103347	VANNE, sécurité ; 100 psi	1
162	104813	BOUCHON, tuyau	1
163	100361	BOUCHON, tuyau	1
164	121089	COUPLEUR ; 1/4 npt, f-f	1
165	121018	COUDE, mâle, pivot ; 1/4 npt	1
166	125848	CLAPET, anti-retour, 1/4npt	1

Ensemble de bouchon pour couvercle



Réf.	Pièce	Description	Qté.
171	16A354	BOUCHON	1
172	15Y363	JOINT, montage	1
173	15Y355	ÉCROU	1

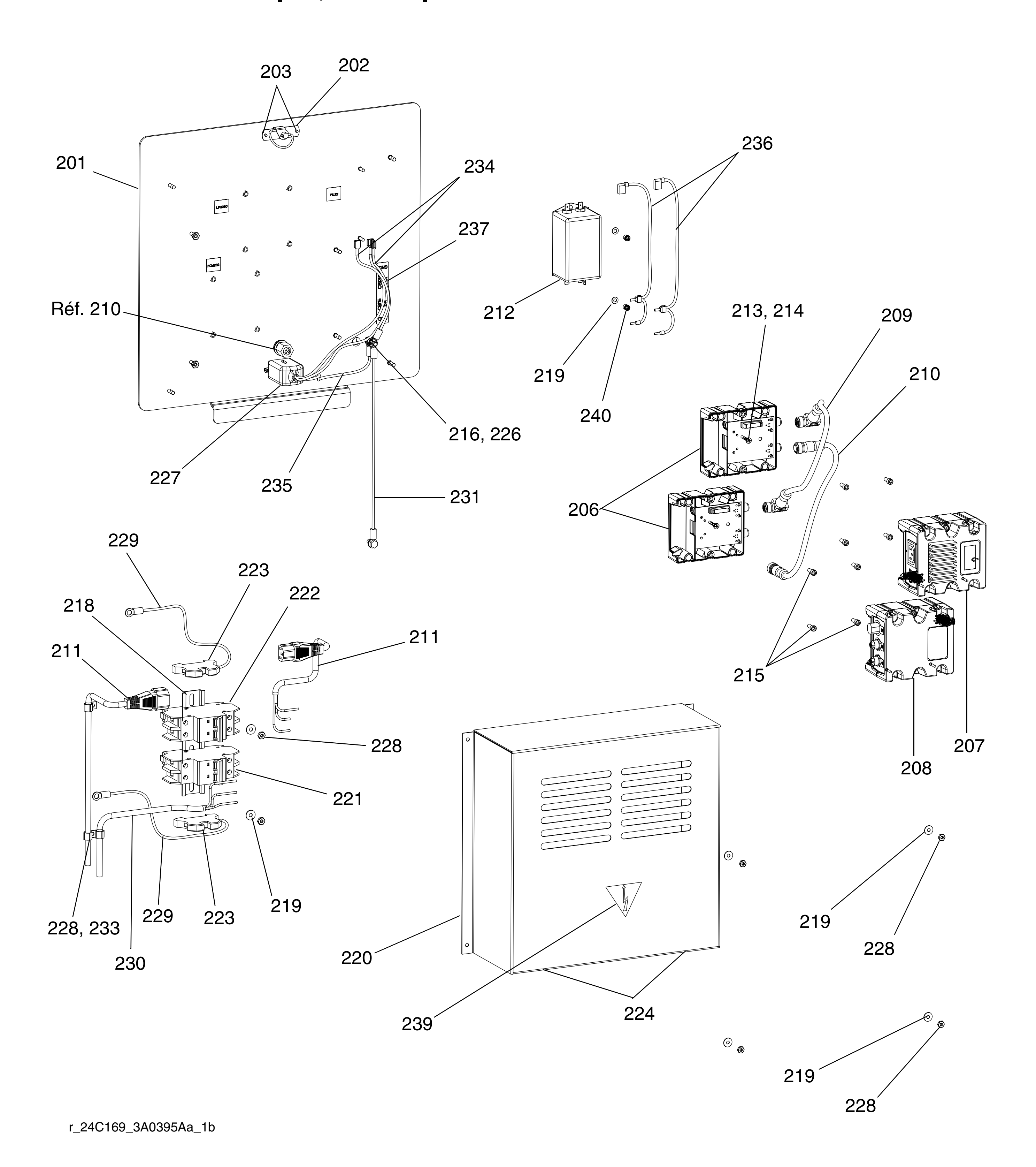
Ensemble de couvercle pour dégazage par dépression



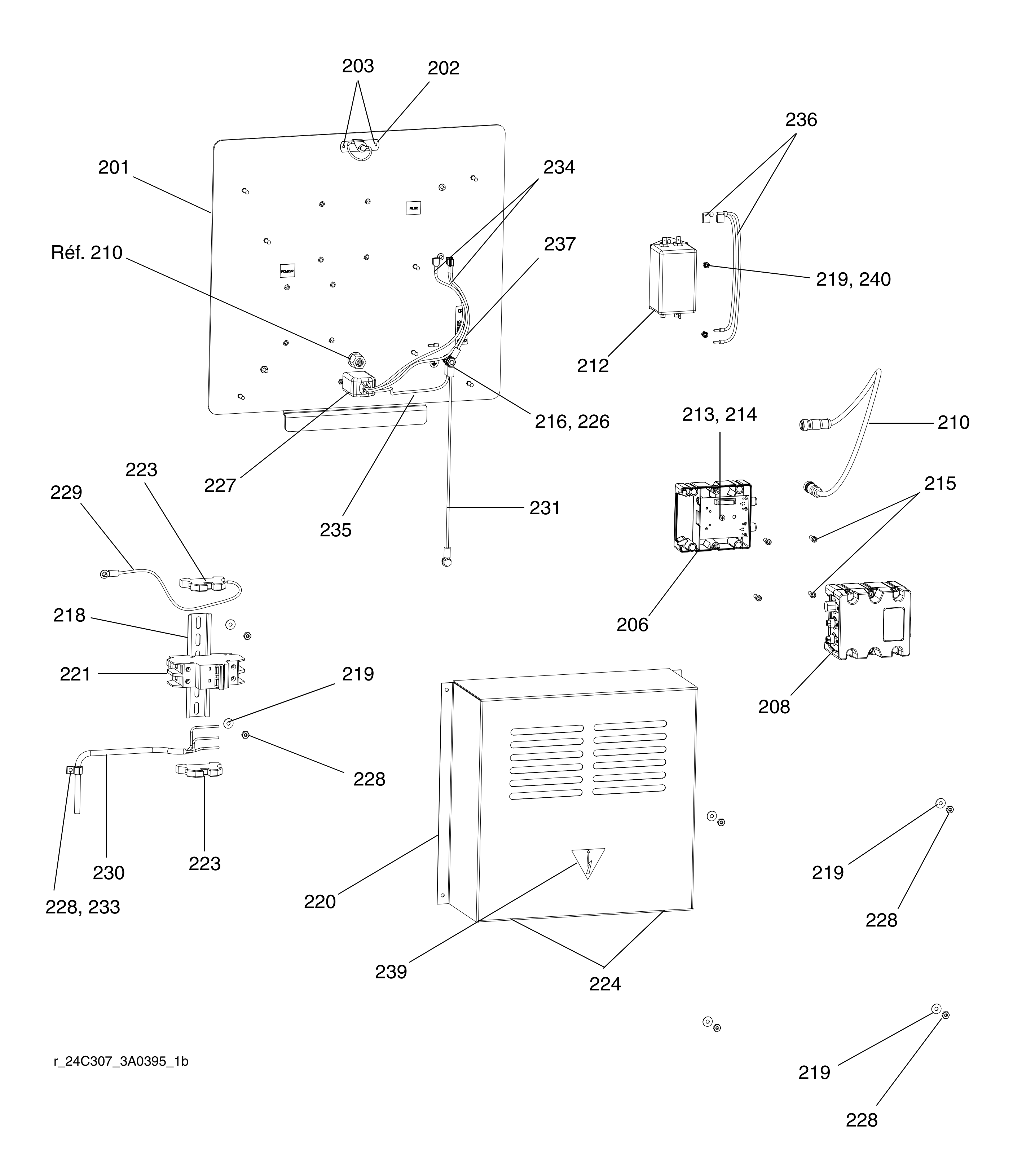
2 Appliquez du produit d'étanchéité pour filetage et du ruban pour filetage en PTFE.

Réf.	Pièce	Description	Qté.
181	15M621	COUVERCLE, agitateur	1
182	122767	DOUILLE ; 1/2 x 1/4 npt	2
183	103347	VANNE, sécurité ; 100 psi	1
184	257746	KIT, collecteur de dépression	1
185	124400	MANOMÈTRE, pression/vide	1
186	257602	CLAPET, ensemble, à bille, remplissage ; 3/4 acier inoxydable	1
187		RACCORD, ensemble, orifice de remplissage intérieur	1

Panneau électrique, 230 V pour réchauffeur



Panneau électrique, 230 V sans réchauffeur



Panneau électrique, 230 V pour pièces de réchauffeur
Panneau électrique, 230 V sans pièces de réchauffeur

Réf.	Pièce	Description	Qté.
201		CAPOT, protection	1
202	117644	LOQUET, ressort, rainuré	1
203	102556	RIVET, borgne	2
204★	123352	BOUCHON, entrée, électrique	1
205★	102410	VIS, tête creuse	2
206	289697	MODULE, cube, base	2
207❖	256270	MODULE, température de basse tension	1
208	289696	MODULE, régulation du fluide	1
209❖	121597	CÂBLE, CAN, 90 femelle 190 femelle	1
210	121226	CÂBLE, CAN, mâle / femelle, 0,4 m	1
211❖	24D747	FAISCEAU, alimentation, cube, réchauffeur/refroidisseur	1
212	124064	FILTRE	1
213	114993	VIS, mécanique, tête cyl.	2
214	102063	RONDELLE, frein, ext	2
215	113003	VIS, tête creuse	8
216	100015	ÉCROU, hex.	2
218		RAIL, montage, din ; 35 mm, 152,4 mm (6 po.)	1
219	112776	RONDELLE, simple	6
220		PROTECTION	1
221	123296	CIRCUIT, disjoncteur ; 2P, 5 A	1
222❖	123297	CIRCUIT, disjoncteur ; 2P, 10 A	1
223	123363	BLOC, borne, terre ; 10 mm	2
224	123381	GARNITURE, dentelée	12
225★	121612	CONNECTEUR, traversant ; m12, m x f	1
226	100985	RONDELLE d'arrêt externe	3
227	123351	CAPOT, entrée	1
228	100166	ÉCROU, hex complet	8
229	24C292	FAISCEAU, terre, tresse, cube	2
230	24D748	FAISCEAU, alimentation électrique, cube	1
231	24D847	FAISCEAU, terre, réservoir	1
232	123944	FAISCEAU, cordon d'alimentation, support de réservoir ; 20 A	1
233	124338	COLLIER, faisceau, 9,52 mm (3/8 po.), nylon	3
234	24E278	FAISCEAU, filtre, entrée alimentation électrique	2
235	24E277	FAISCEAU, entrée alimentation électrique/terre	2
236	❖24E279	FAISCEAU, filtre/disjoncteur	2
	†24E346	FAISCEAU, filtre/disjoncteur, unique	
237		ÉTIQUETTE, identification	1
238	24E236	FAISCEAU, filtre/terre	1
239▲	196548	ÉTIQUETTE, attention	1
240	124337	ÉCROU, allen	2

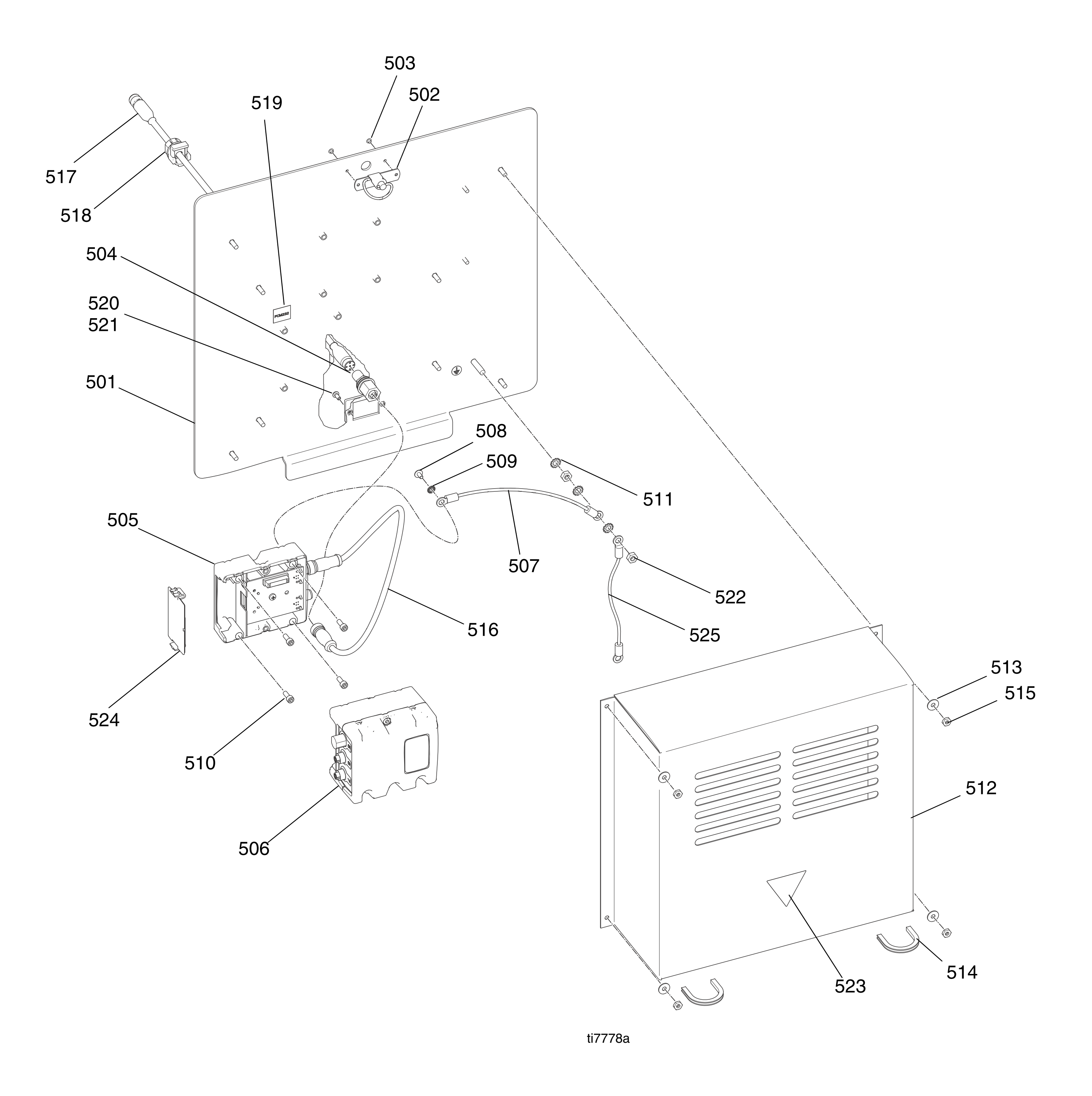
★ *Non illustré.*

▲ *Les étiquettes et cartes de danger et de mise en garde de rechange sont disponibles gratuitement.*

❖ *Inclus dans le panneau électrique pour réchauffeur uniquement.*

† *Inclus dans le panneau électrique sans réchauffeur uniquement.*

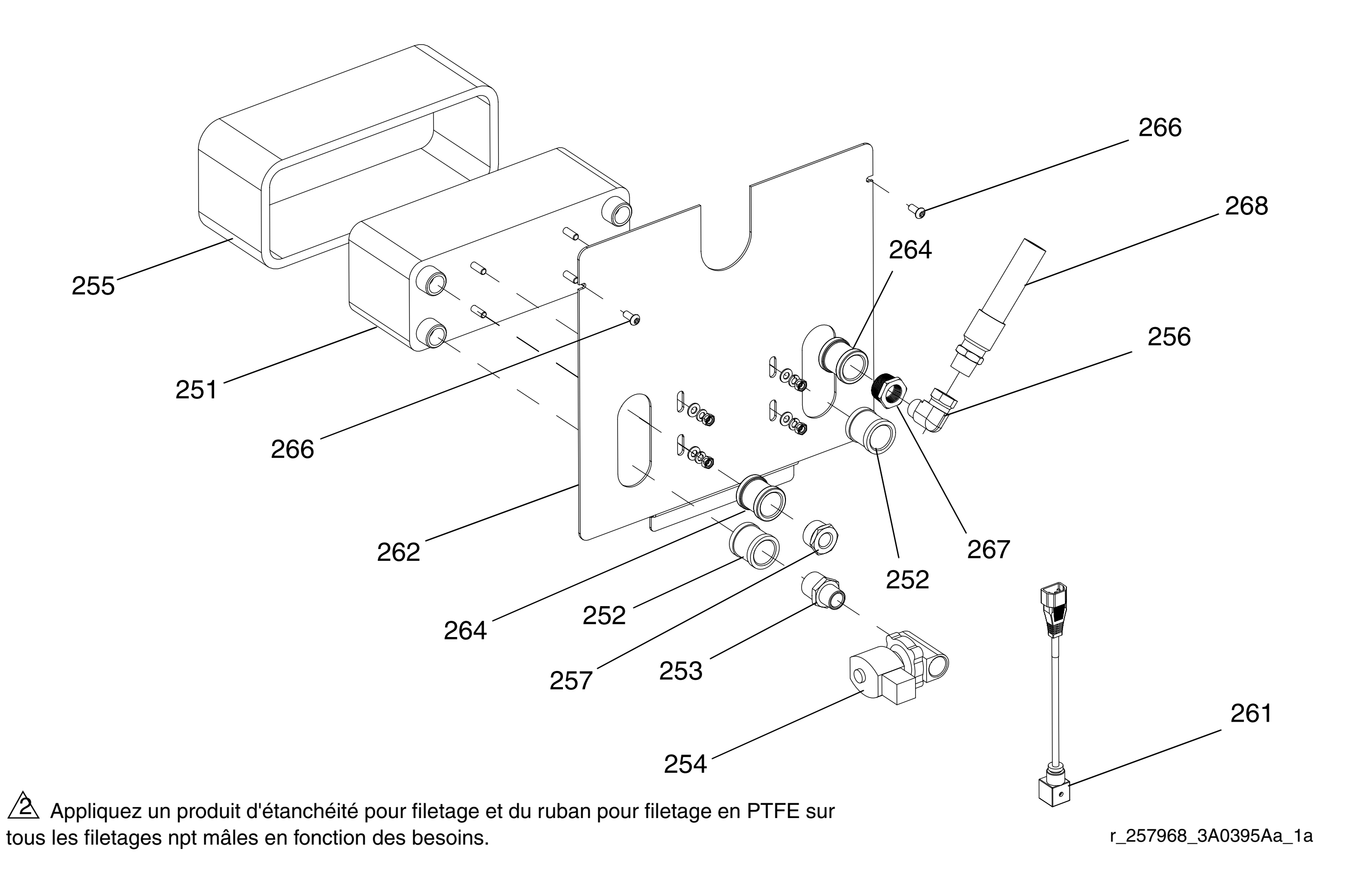
Panneau électrique, 230 V pour réservoirs de 7,5 litres (2 gallons)



Réf.	Pièce	Description	Qté.
501	24C116	CAPOT, protection, électrique, réservoir	1
502	117644	LOQUET, ressort, rainuré	1
503	102556	RIVET, borgne	2
504	121612	CONNECTEUR, traversant, m12, mxf	1
505	289697	MODULE, gca, cube, base	1
506	289696	MODULE, gca, cube, fcm	1
507	24H240	FAISCEAU, câble, terre, borne, 228,6 mm (9 po.)	1
508	102063	RONDELLE, frein, ext	1
509	114993	VIS, usinée, tête cylindrique large	1
510	102598	VIS, tête creuse	4
511	100985	RONDELLE d'arrêt externe	3
512	24C115	PROTECTION, électrique, support de réservoir	1
513	112776	RONDELLE, simple	4
514	123381	GARNITURE, dentelée	2
515	100166	ÉCROU, hex complet	4
516	121226	CÂBLE, CAN, mâle / femelle, 0,4 m	1
517	121000	CÂBLE, CAN, femelle / femelle, 0,5 m	1
518	124005	DOUILLE, réducteur de tension	1
519▲	16D656	ÉTIQUETTE, identification, électronique	1
520	24H241	CAPOT, électrique	1
521	15U075	VIS, tête, bh ; 8-32 x 37	2
522	100015	ÉCROU, hex., mscr	2
523▲	196548	ÉTIQUETTE, attention	1
524	277674	PROTECTION, porte du cube	1
525	24D847	FAISCEAU, terre, réservoir	1

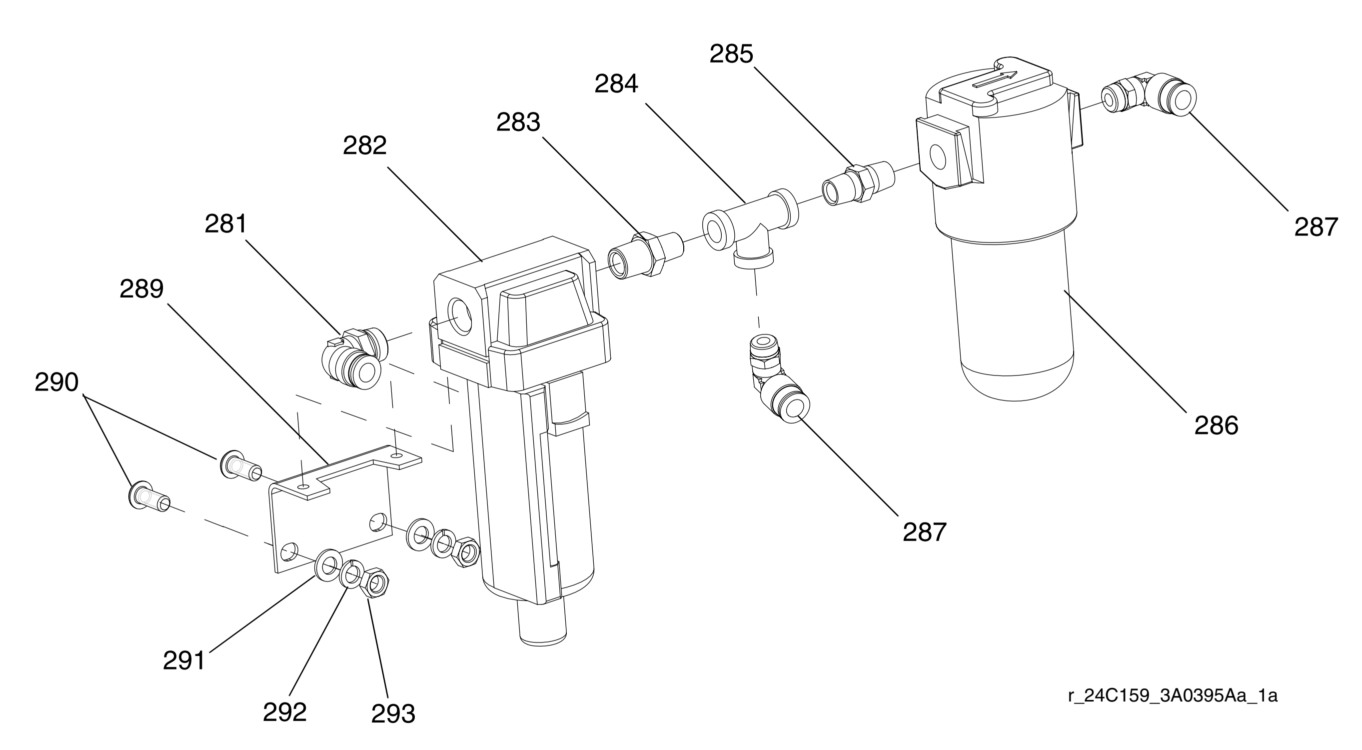
▲ *Des étiquettes et cartes de danger et d'avertissement de rechange sont disponibles gratuitement.*

Ensemble d'échangeur thermique



Réf.	Pièce	Description	Qté.
251	123072	ÉCHANGEUR, thermique, réservoir, plateaux de 0,5	1
252	123071	RACCORD, tuyau ; 25,4 mm (1 po.) npt, ff	2
253	123073	MAMELON, hexagonal ; 25,4 mm (1 po.) npt x 19 mm (3/4 po.) npt	1
254	123028	ÉLECTROVANNE ; 240 V	1
256	123998	COUDE ; 19 mm (3/4 po.) npt x 19 mm (3/4 po.) nps, m x f	1
257	513299	DOUILLE, réducteur	1
261	123093	FAISCEAU, vanne, refroidisseur ; 230 V	1
262		CAPOT, protection, échangeur thermique	1
264	123996	RACCORD, 25,4 mm (1 po.) npt, acier inoxydable	2
266	111800	VIS, tête hexagonale	2
267	123997	ADAPTATEUR ; 25,4 mm (1 po.) npt x 19 mm (3/4 po.) npt, m x f, acier inoxydable	1
268	221170	FLEXIBLE, couplé ; 90 cm (3 pi.)	1

Filtre de dessiccateur d'air

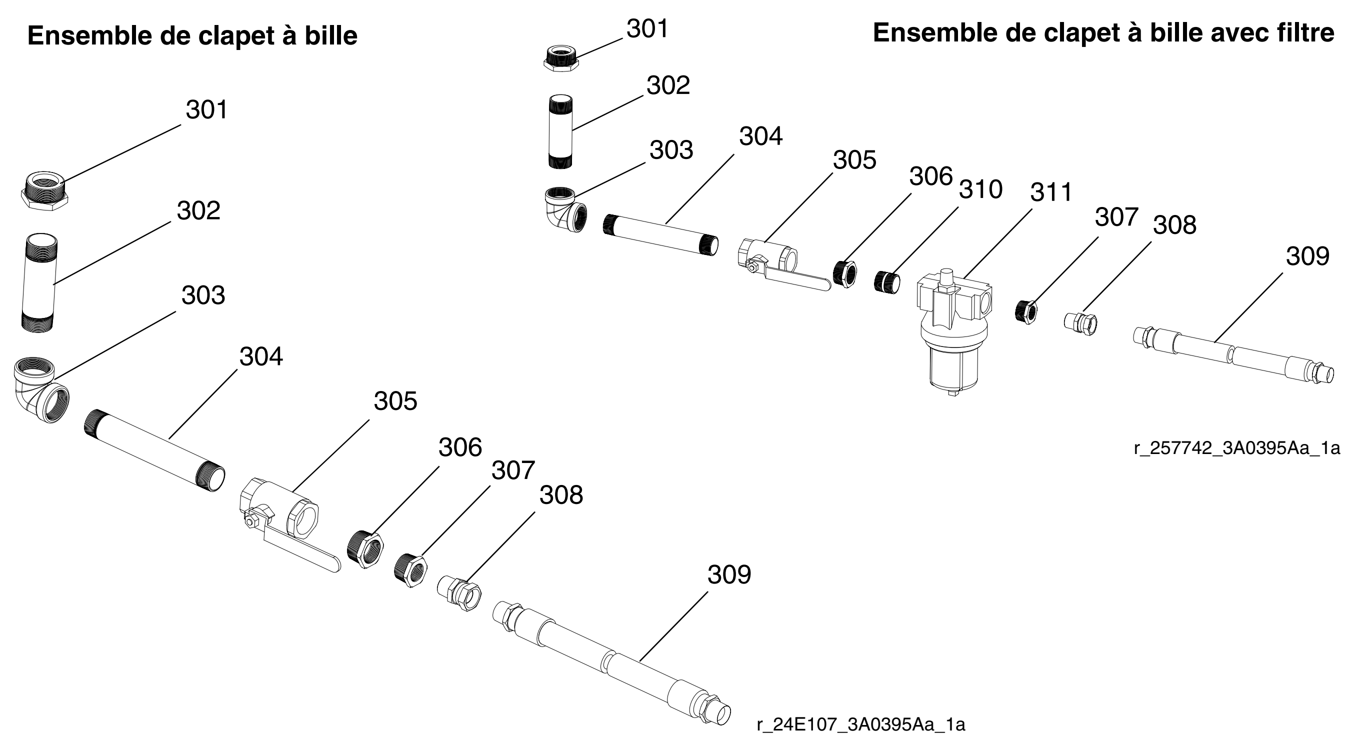


2 Appliquez un produit d'étanchéité pour filetage et du ruban pour filetage en PTFE sur tous les filetages npt mâles en fonction des besoins.

Réf.	Pièce	Description	Qté.
281	121019	COUDE, mâle, pivot ; 3/8 npt	1
282	123377	FILTRE à air ; 3/8 npt	1
283	123379	RACCORD, réducteur ; 3/8 npt x 1/4 npt	1
284	104984	RACCORD, té, tuyau	1
285	156971	MAMELON, court	1
286		DESSICCATEUR, air, avec dessiccateur ; 1/4 npt	1
287	121018	COUDE, mâle, pivot ; 1/4 npt	2
288	123376	RACCORD, té, coulure ; tuyau 1/4 x 1/4 npt	1
289	123380	SUPPORT, filtre, air ; 3/8 npt	1
290	112944	VIS, à tête ronde	2
291	107194	RONDELLE, simple	2
292	100214	RONDELLE, frein	2
293	111303	ÉCROU, hex.	2
295★	054106	TUYAU, PET ; diamètre extérieur de 0,375	-

★ *Non illustré.*

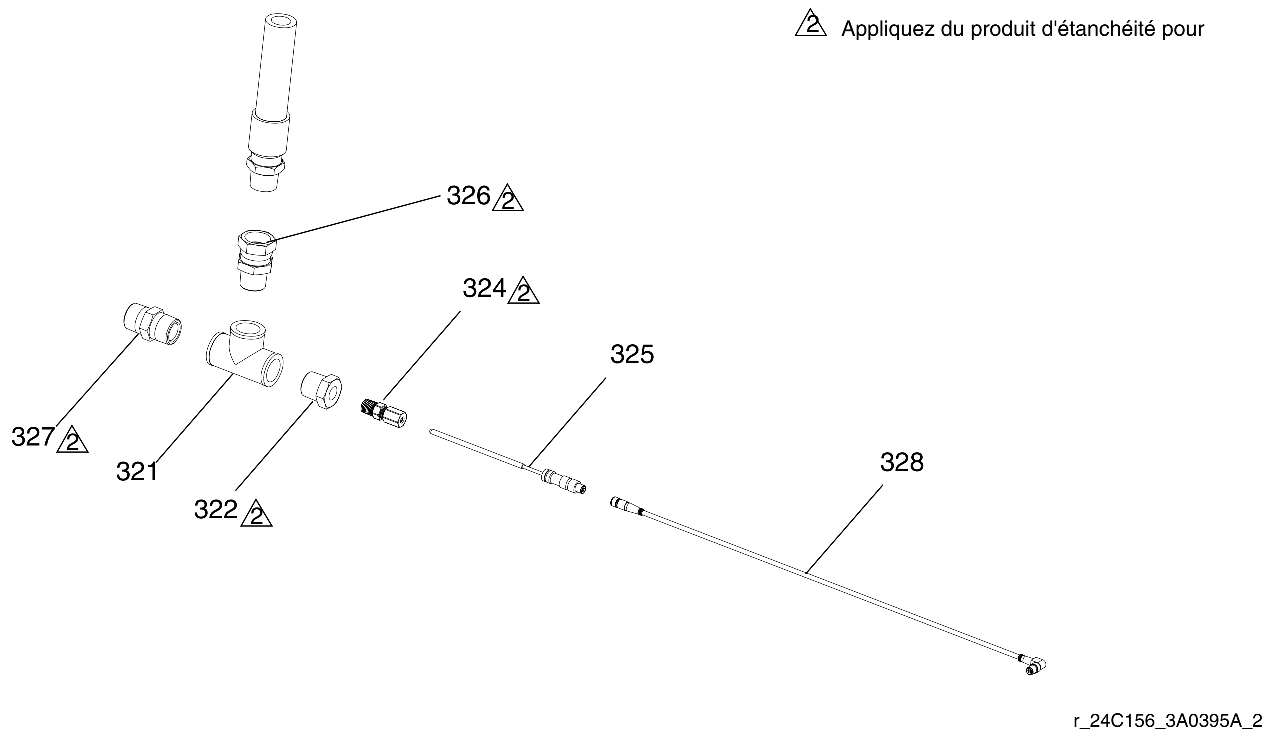
Ensembles de clapet à bille



2 Appliquez un produit d'étanchéité pour filetage et du ruban pour filetage en PTFE sur tous les filetages npt mâles en fonction des besoins.

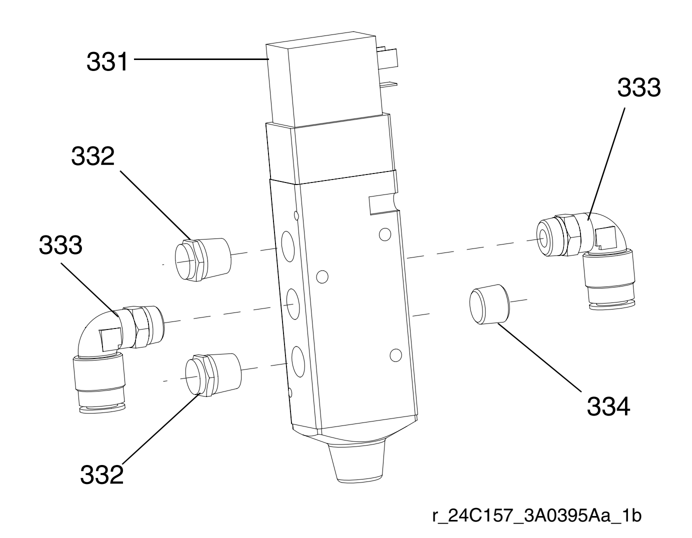
Réf.	Pièce	Description	Qté.
301	121136	DOUILLE, hex, 51 mm (2 po.). npt x 38,1 mm (1-1/2 pouces) npt	1
302	123001	MAMELON ; 1-1/2 x 152,4 mm (6 po.), acier inoxydable	1
303	123003	COUDE ; 1-1/2 x 1-1/2, f x f, acier inoxydable	1
304	123000	MAMELON ; 1-1/2 x 254 mm (10 po.), acier inoxydable	1
305	121135	CLAPET à bille ; 1-1/2 npt, orifice entier	1
306	123002	DOUILLE ; 1-1/2 npt x 1-1/4 npt	1
307	123348	DOUILLE ; 1-1/4 npt x 1 npt, mf	1
308	123349	RACCORD, assemblage, pivot ; 1 npt, mf, acier inoxydable	1
309	24E024	FLEXIBLE, du réservoir vers le système	1
310	123346	MAMELON, fermeture ; 1-1/4 npt, acier inoxydable (pour les versions avec filtre uniquement)	1
311	213062	FILTRE, fluide (pour les versions avec filtre uniquement)	1

Ensemble de sonde de recirculation



Réf.	Pièce	Description	Qté.
321	166466	RACCORD, té, tuyau, femelle	1
322	124280	DOUILLE ; 3/4 npt x 1/4 npt	1
324	121478	RACCORD, compression ; 3/16 x 1/4 npt	1
325	124233	CAPTEUR, RTD, 4 broches ; 1 khom, 107,95 mm (4,25 po.)	1
326	123082	RACCORD, pivot ; 3/4 nps x 3/4 npt	1
327	119992	RACCORD, tuyau, mamelon ; 3/4 x 3/4 npt	1
328	121686	CÂBLE, CAN ; m8 x m8, 4P	1

Vanne de pompe de transfert, 24C157

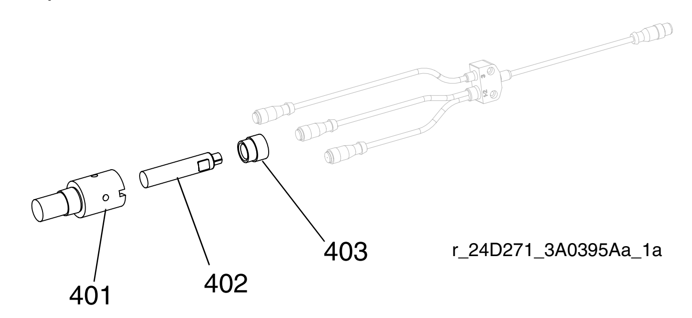


Réf.	Pièce	Description	Qté.
331	120900	ÉLECTROVANNE, 3 voies	1
332	121021	SILENCIEUX ; 1/4 npt	2
333	121018	COUDE, mâle, pivot ; 1/4 npt	2
334	100721	BOUCHON, tuyau	1

Accessoires et Kits

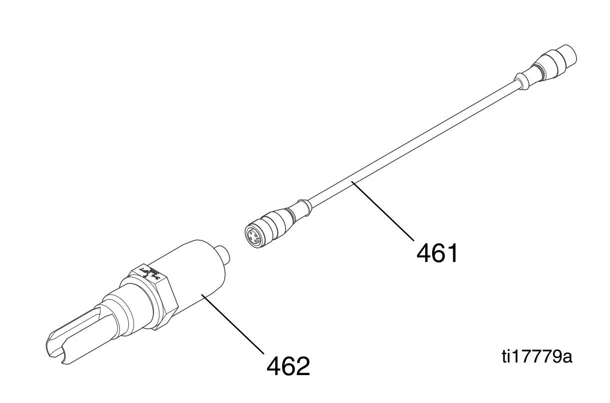
Ensemble de commutateur de niveau, 24D271

Troisième option de commutateur de proximité de capteur de niveau.



Réf.	Pièce	Description	Qté.
401	16A511	BOÎTIER, logement, proximité	1
402	121511	CAPTEUR, capteur, 18 mm	1
403	16A512	ÉCROU, logement, proximité	1

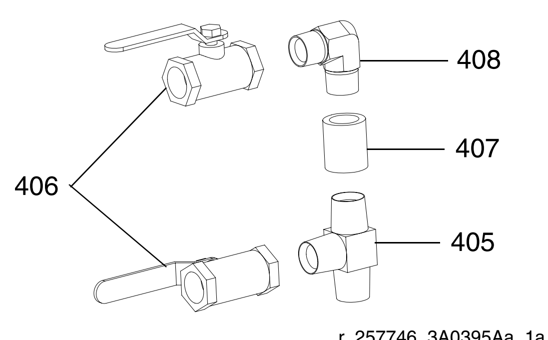
Capteur de niveau de température élevée, 24F519



Réf.	Pièce	Description	Qté.
461	125325	FAISCEAU, M12 x M12	1
462	16H657	CAPTEUR, niveau, vibration	1

Kit de dépression, 257746

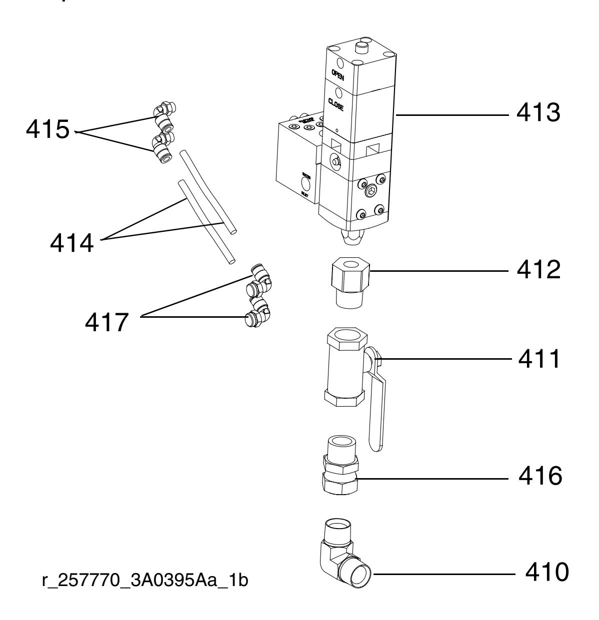
Kit de raccord pour ajouter une dépression au réservoir.



Réf.	Pièce	Description	Qté.
405	122844	RACCORD, té ; 3/4 npt(m), 3k, acier inoxydable	1
406	122770	CLAPET, bille ; 3/4 npt(f), 2k, acier acier inoxydable	2
407	122769	COUPLEUR, complet ; 3/4 npt, acier inoxydable	1
408	121116	COUDE ; 3/4 npt(m)	1

Kit de remplissage sur alimentation fournie, 257770

Kit de remplissage pour les systèmes d'alimentation fournis par le client.



Réf.	Pièce	Description	Qté.
410	121116	COUDE ; 3/4 npt(m)	1
411	122770	CLAPET, bille ; 3/4 npt(f), 2k, acier acier inoxydable	1
412	15T005	ADAPTATEUR ; 5/8-18 à 3/4 npt, acier inoxydable	1
413	244910	VANNE, EnDure	1
414	054130	TUYAU, PET ; diamètre extérieur de 0,25, 3,65 m (12 pi.)	-
415	112698	COUDE, pivot, mâle	2
416	112268	RACCORD, pivot	1
417	121022	COUDE ; 1/4 npt(m)	2

Ensemble de couverture d'isolateur, 257757

À utiliser avec des réservoirs chauffés de 46 litres.

Pièce	Description	Qté.
15U022	COUVERTURE, isolation	1
121208▲	ÉTIQUETTE, avertissement	1
	RUBAN ADHÉSIF	2
	COLLE	1

▲ *Les étiquettes et cartes de danger et de mise en garde de rechange sont disponibles gratuitement.*

Ensemble de couverture d'isolateur, 257758

À utiliser avec des réservoirs chauffés de 75 litres.

Pièce	Description	Qté.
15U023	COUVERTURE, isolation	1
121208▲	ÉTIQUETTE, avertissement	1
	RUBAN ADHÉSIF	2
	COLLE	1

▲ *Les étiquettes et cartes de danger et de mise en garde de rechange sont disponibles gratuitement.*

Kits d'agitateur avec couverture de réchauffeur

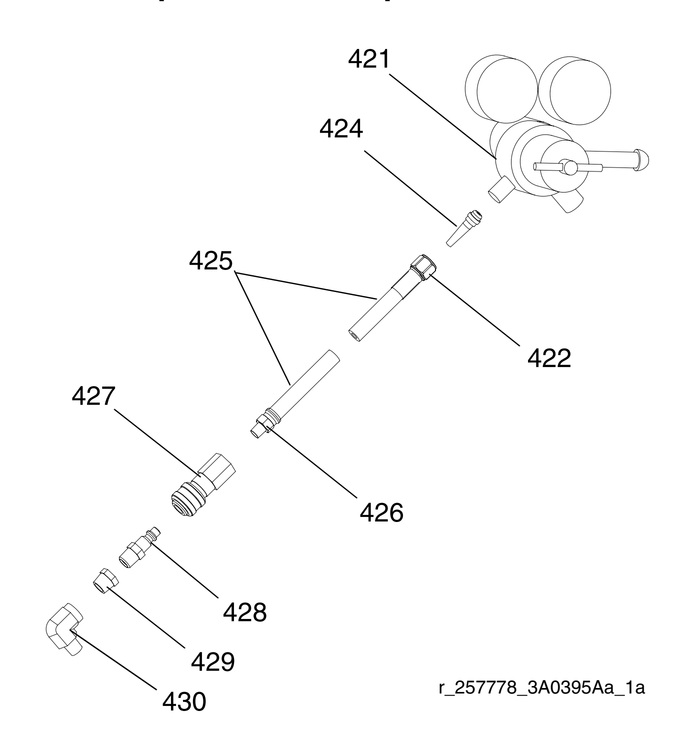
Les kits suivants sont uniquement destinés aux supports de réservoir de 75 l (20 gallons). Pour plus d'informations et de détails concernant les pièces, consultez la section **Manuels connexes**, page 3.

Pièce	Description	Qté.
24K346	Couverture de réchauffeur avec agitateur pneumatique	1
24K347	Couverture de réchauffeur avec agitateur électrique	1

Couvertures d'isolateur

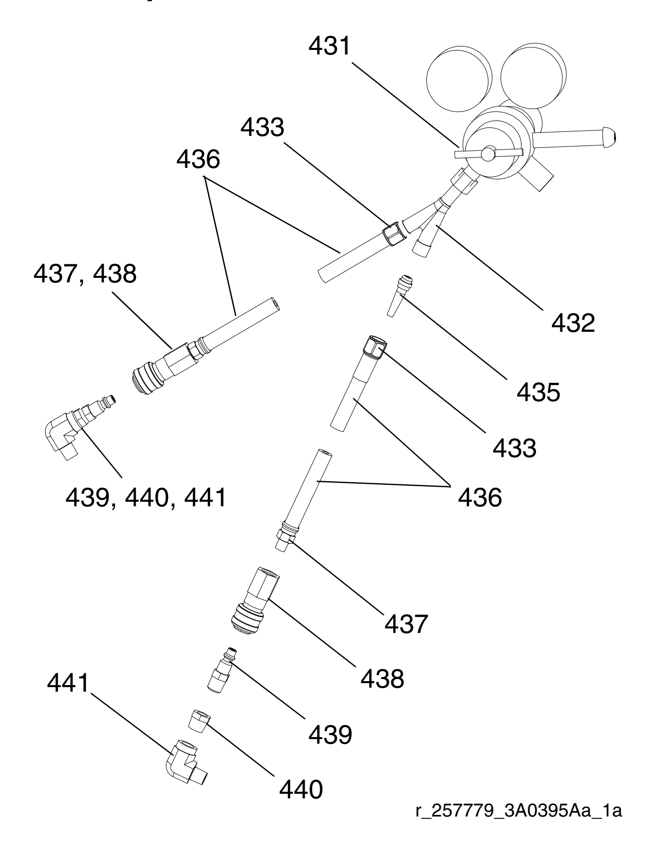
Pièce	Description	Qté.
125390	À utiliser avec des réservoirs de 7,5 litres (2 gallons)	1
125388	En cas d'utilisation de réservoirs de 75 litres (20 gallons)	1
125389	À utiliser avec des réservoirs de 38 litres (10 gallons)	1
125391	capot d'orifice de 51x51 mm (2x2 po.)	1

Faisceau pour azote simple 257778



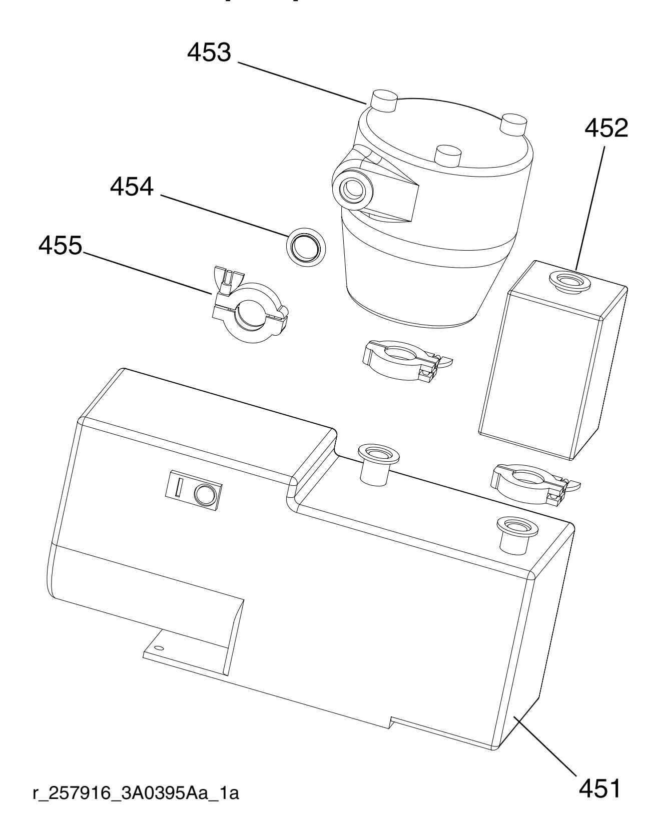
Réf.	Pièce	Description	Qté.
421	122647	RÉGULATEUR, azote ; 1/4 npt, 1-15 psi	1
422	122649	ÉCROU	1
423	122654	VIROLE	1
424	122773	GARNITURE, spirale, 6,35 mm (1/4 po.)	1
425	122758	FLEXIBLE, air ; diamètre intérieur de 0,25, diamètre extérieur de 0,53, nylon, 3 m (10 pi.)	-
426	122759	RACCORD, flexible 3/16 x 1/8 npt(m)	1
427	122762	COUPLEUR ; 1/8 npt(f)	1
428	122766	COUPLEUR ; 1/8 npt x 1/4	1
429	122768	DOUILLE ; 1/4 npt x 1/8 npt	1
430	123249	COUDE, mâle-femelle, 90 degrés ; 1/4 npt	1

Faisceau pour azote double 257779



Réf.	Pièce	Description	Qté.
431	122647	RÉGULATEUR, azote ; 1/4 npt, 1-15 psi	1
432	122771	CONNECTEUR, Y	1
433	122649	ÉCROU	2
434	122654	VIROLE	2
435	122773	GARNITURE, spirale, 6,35 mm (1/4 po.)	2
436	122758	FLEXIBLE, air ; diamètre intérieur de 0,25, diamètre extérieur de 0,53, nylon, 6,09 m (20 pi.)	-
437	122759	RACCORD, flexible 3/16 x 1/8 npt(m)	2
438	122762	COUPLEUR ; 1/8 npt(f)	2
439	122766	COUPLEUR ; 1/8 npt x 1/4	2
440	122768	DOUILLE ; 1/4 npt x 1/8 npt	2
441	123249	COUDE, mâle-femelle, 90 degrés ; 1/4 npt	2

Ensemble de pompe à vide, 257916



Réf.	Pièce	Description	Qté.
451	123029	POMPE, à vide ; 6,9 cfm, monophasé	1
452	123030	FILTRE, humidité	1
453	123031	FILTRE, retenue	1
454	123032	BAGUE	1
455	123033	COLLIER	3

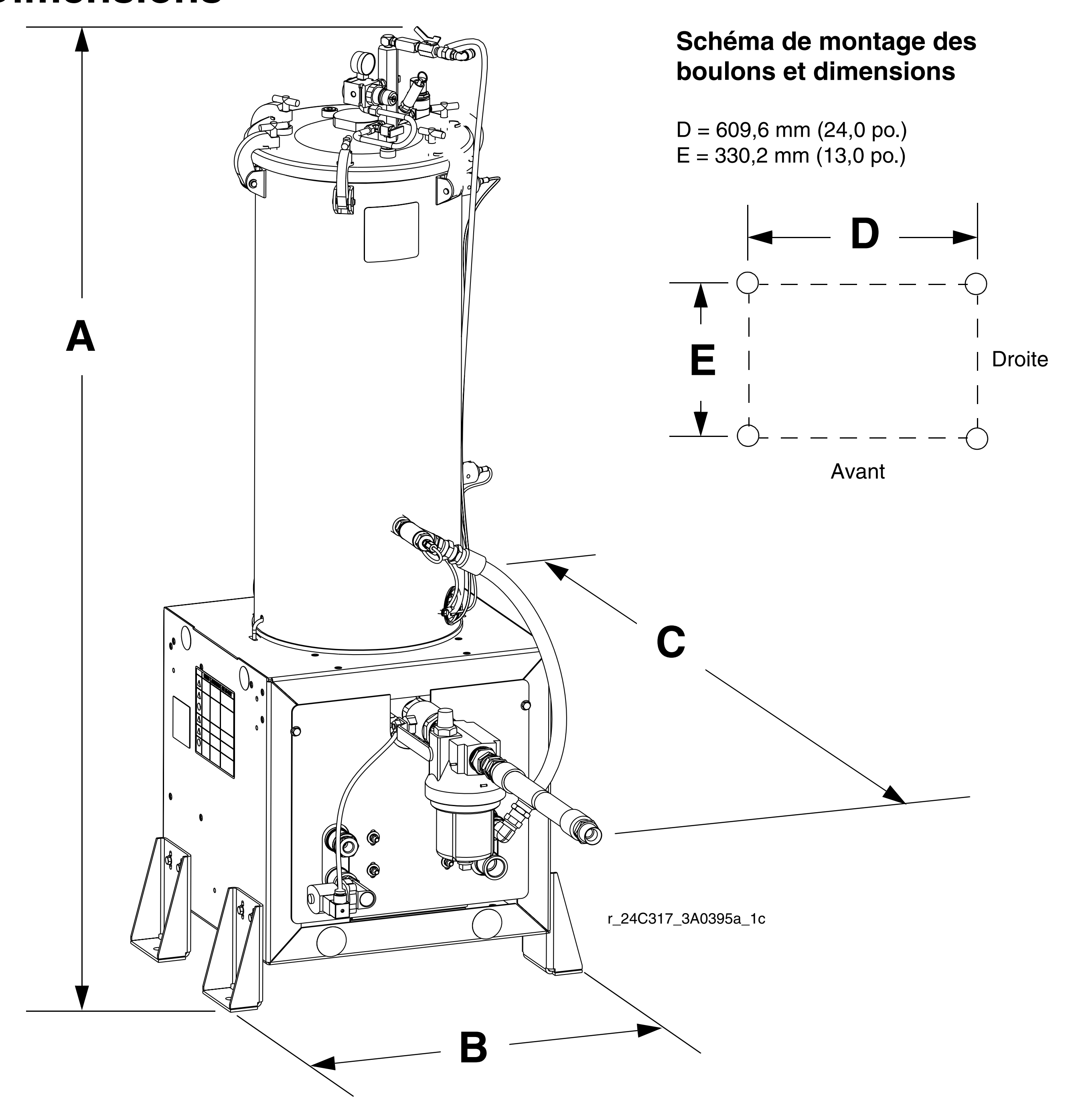
Adaptateur de dessiccateur, LC0097

Dessiccateur (3/8 mpt) avec adaptateur et cartouche.

Dessiccateur, LC0098

Cartouche de remplissage du dessiccateur.

Dimensions



A = 2 108 mm (83,0 po.) ; réservoirs de 38 l/75 l avec agitation
A = 1 763 mm (69,4 po.) ; réservoirs de 38 l/75 l sans agitation
A = 1 372 mm (54,0 po.) ; réservoirs de 7,5 l sans agitation
B = 661 mm (26,0 po.)
C = 879 mm (34,6 po.) ; profondeur sans flexible vers le système

Caractéristiques techniques

Pression maximum de service de produit	0,7 MPa (7 bars, 100 psi)
Pression d'alimentation maximum	0,7 MPa (7 bars, 100 psi)
Pression d'air maximum de service	0,7 MPa (7 bars, 100 psi)
Température maximum de service du fluide	
avec capteurs de niveau	66 °C (150 °F)
sans capteurs de niveau	88 °C (190 °F)
Exigences concernant la tension secteur	230 V CA
Ampérage	15 A
Alimentation de réchauffeur de couverture	2 400 W
Capacité du réservoir	46 litres (12,1 gallons), 75 litres (19,8 gallons)
Poids maximum (réservoir vide)	154,4 kg (340 lb)
Pression sonore	72,33 dB(A)

Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout l'équipement mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom est exempt de défaut de matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas, et Graco ne sera pas tenue responsable d'une détérioration générale, ou tout autre dysfonctionnement, dommage ou usure suite à une installation défectueuse, mauvaise application, abrasion, corrosion, maintenance inadéquate ou incorrecte, négligence, accident, manipulation ou substitution de pièces de composants ne portant pas la marque Graco. Graco ne saurait être tenue responsable en cas de dysfonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité de l'équipement de Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou encore dus à un défaut de conception, de fabrication, d'installation, de fonctionnement ou d'entretien de structures, d'accessoires, d'équipements ou de matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie s'applique à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur de Graco agréé pour la vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'inspection de l'équipement ne révèle aucun défaut matériel ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour tout défaut relevant de la garantie sont telles que déjà définies ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif, dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE FINALITÉ PARTICULIÈRE POUR LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO. Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, commutateurs, flexibles, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenue responsable de dommages indirects, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-dessous ou de garniture, de la performance, ou utilisation de produits ou d'autres biens vendus par les présentes, que ce soit en raison d'une violation de contrat, violation de la garantie, négligence de Graco, ou autrement.

Informations concernant Graco

Pour en savoir plus sur les derniers produits de Graco, visitez le site www.graco.com.

POUR COMMANDER, contactez votre distributeur Graco ou appelez pour trouver votre distributeur le plus proche.
Téléphone : +1 612-623-6921 **ou n° vert :** 1-800-328-0211 **Fax :** 612-378-3505

Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication.
Graco se réserve le droit de procéder à tout moment, sans préavis, à des modifications.

Pour avoir plus d'informations concernant les brevets, consultez la page www.graco.com/patents.

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 3A0395

Siège social de Graco : Minneapolis
Bureaux à l'étranger : Belgique, Chine, Japon, Corée

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

www.graco.com
Révisé en July 2012